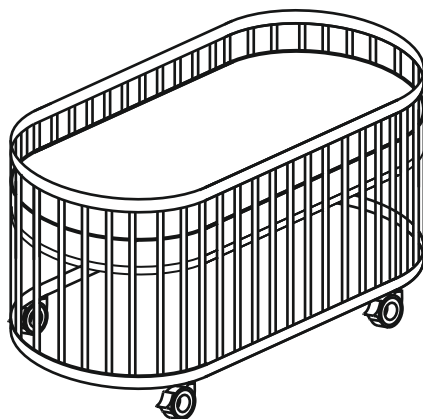


espiro

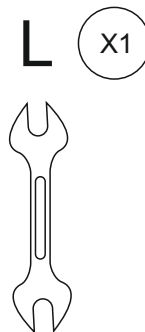
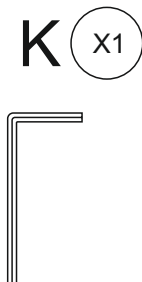
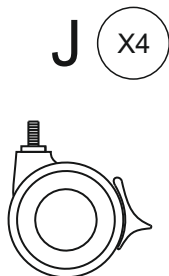
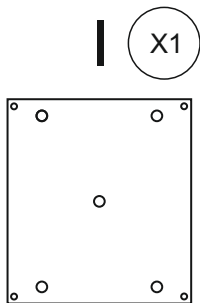
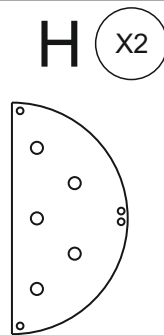
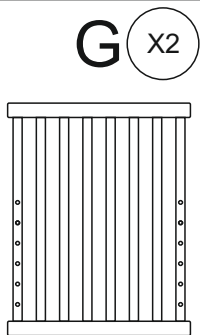
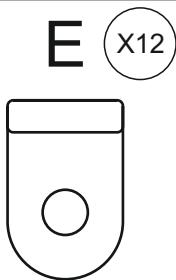
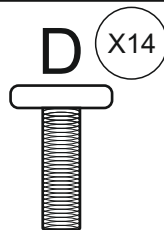
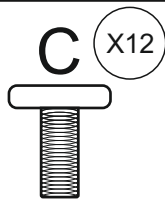
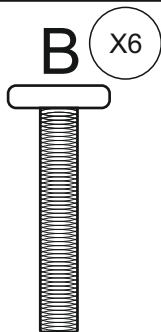
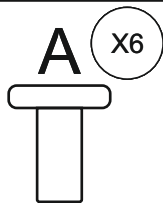
oasis



User manual

PL | Instrukcja obsługi
EN | User manual
CZ | Návod k použití
RU | Инструкция по эксплуатации
SK | Návod na obsluhu
UA | Інструкція з експлуатації

www.espiro.pl

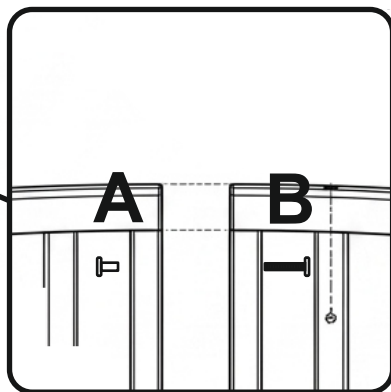
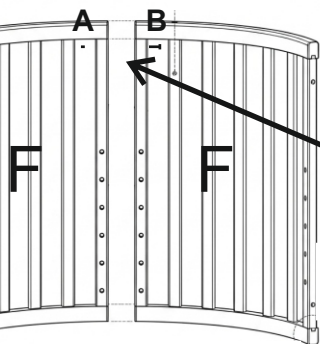


M

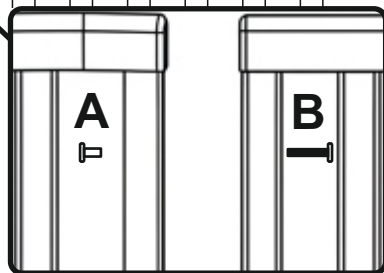
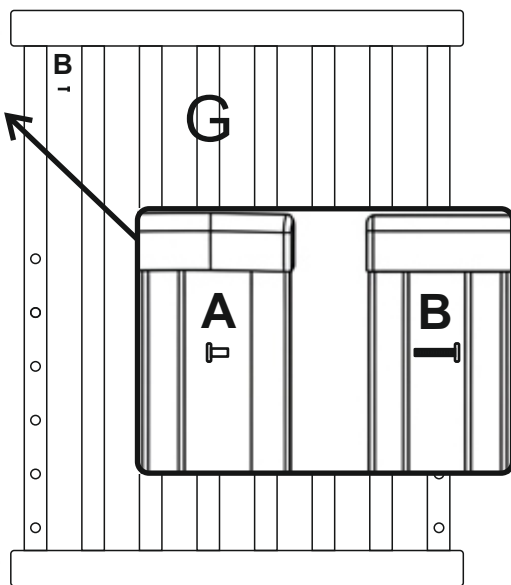
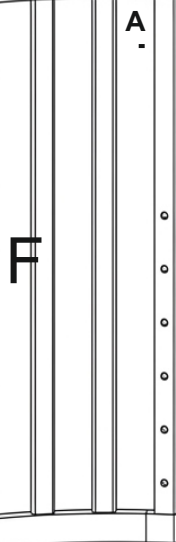
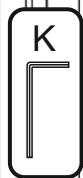
(X1)



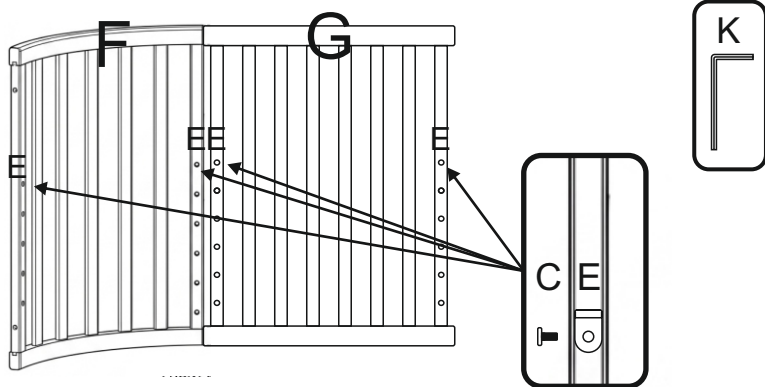
2



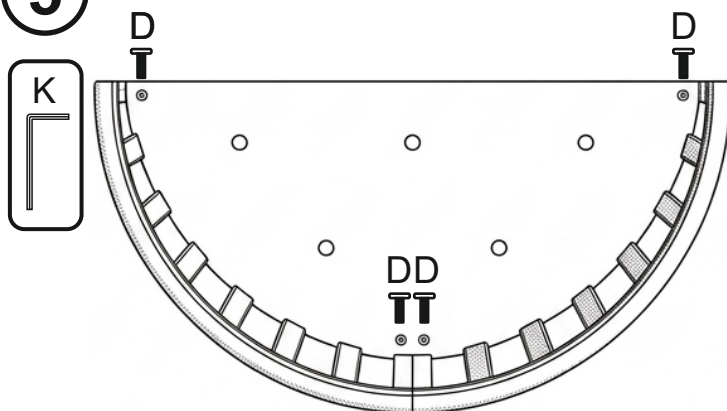
3

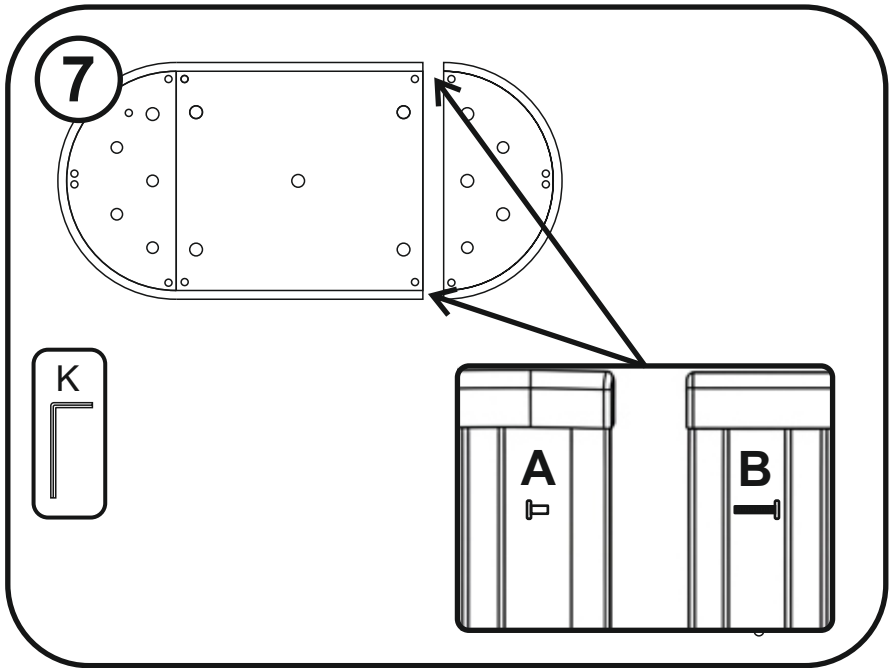
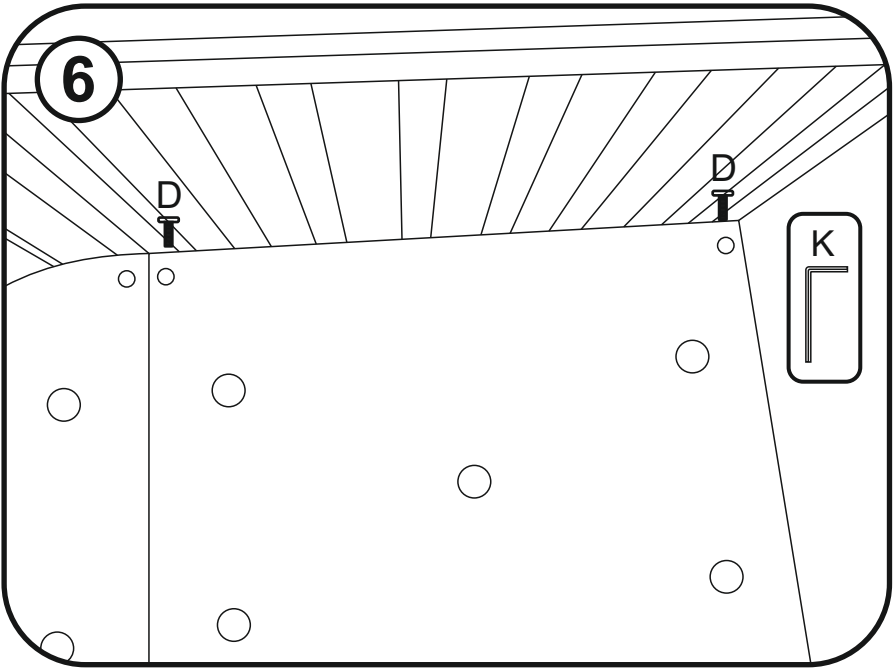


4

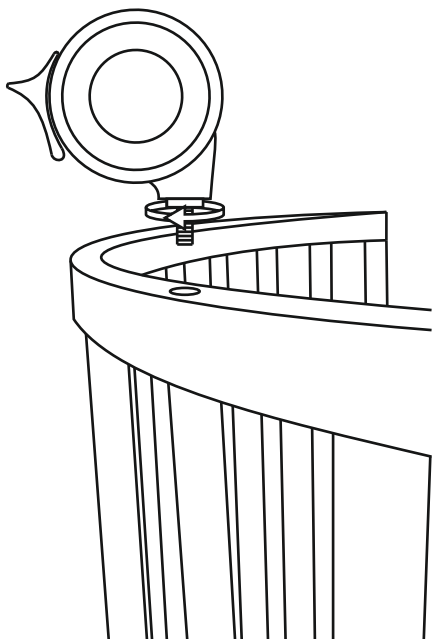
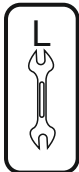


5

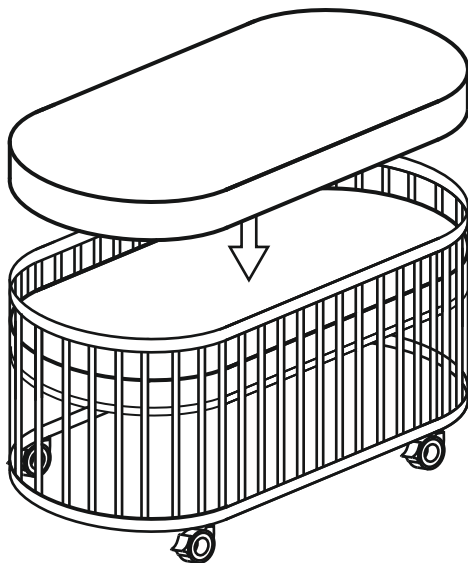




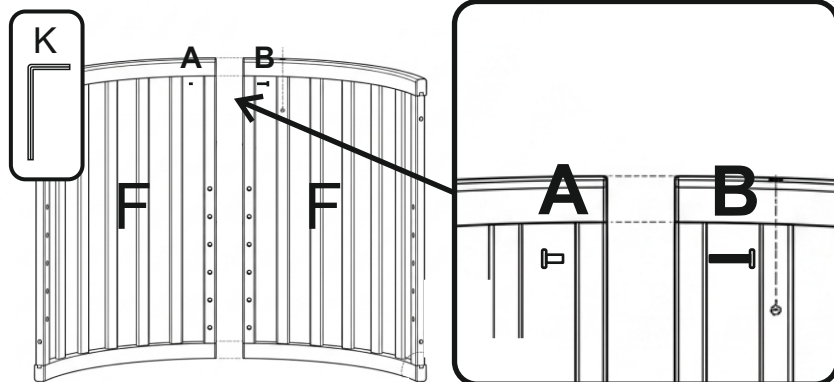
8



9

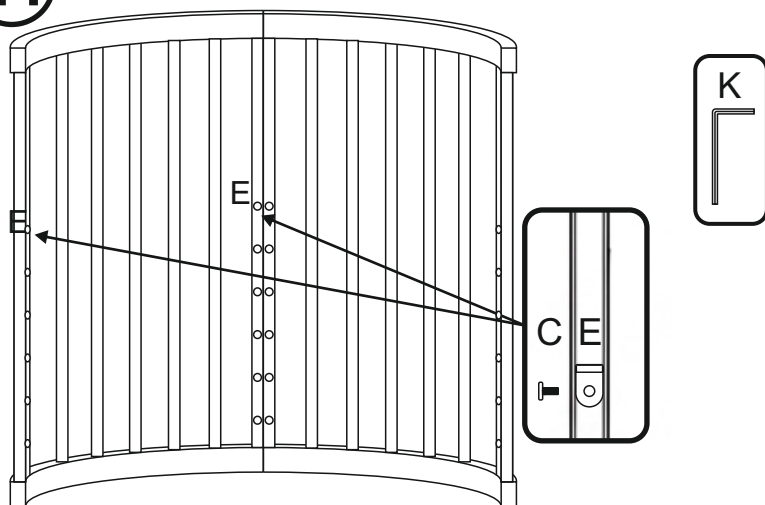


10

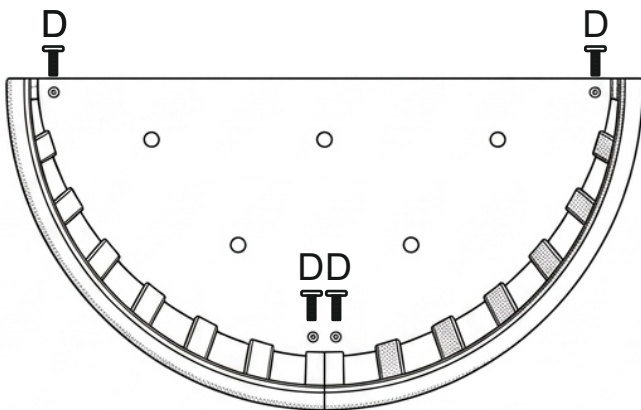
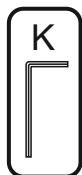


11

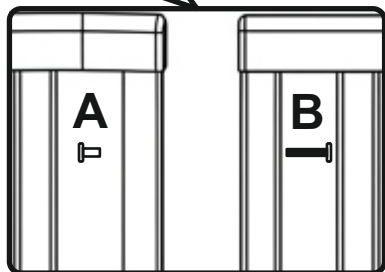
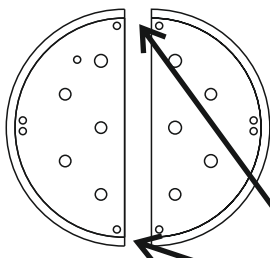
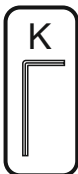
F



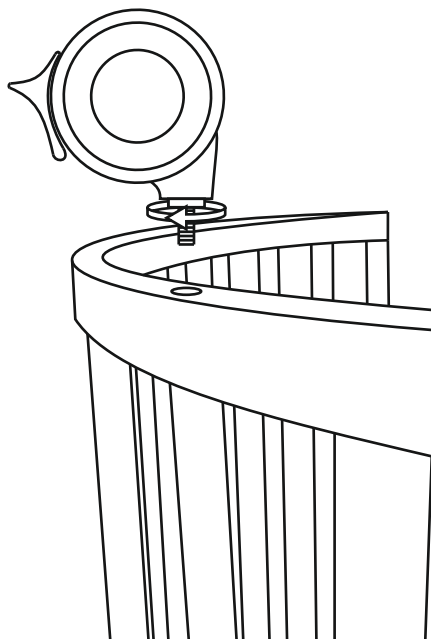
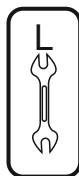
12



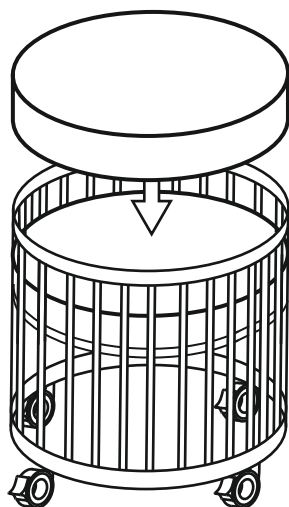
13



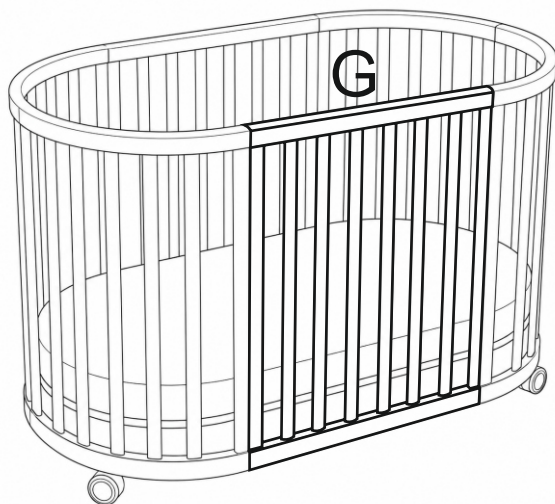
14



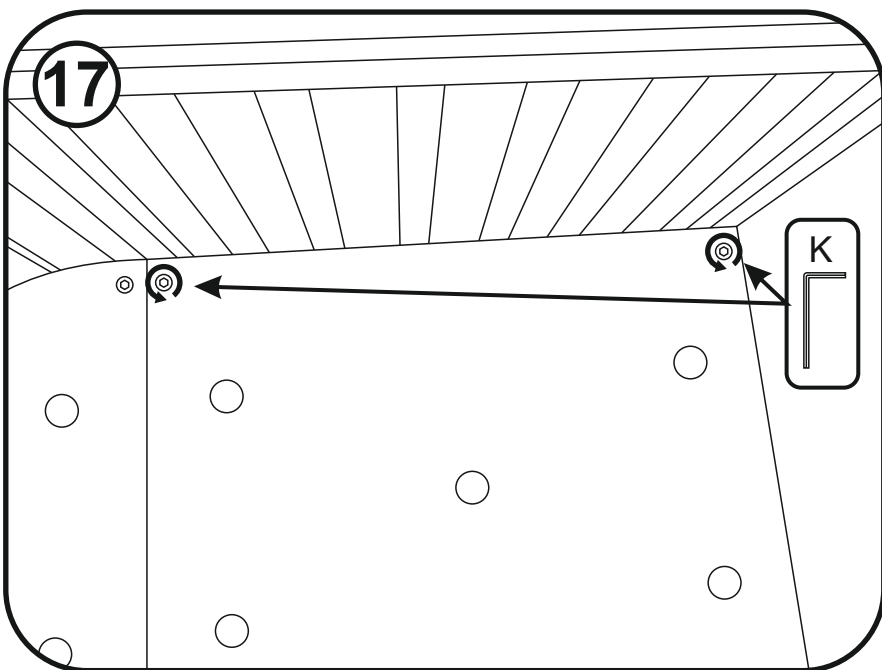
15



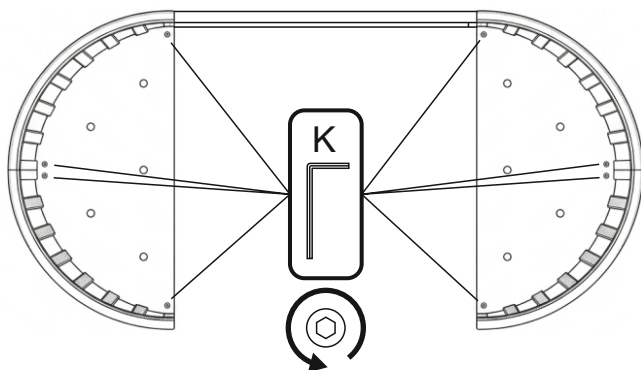
16



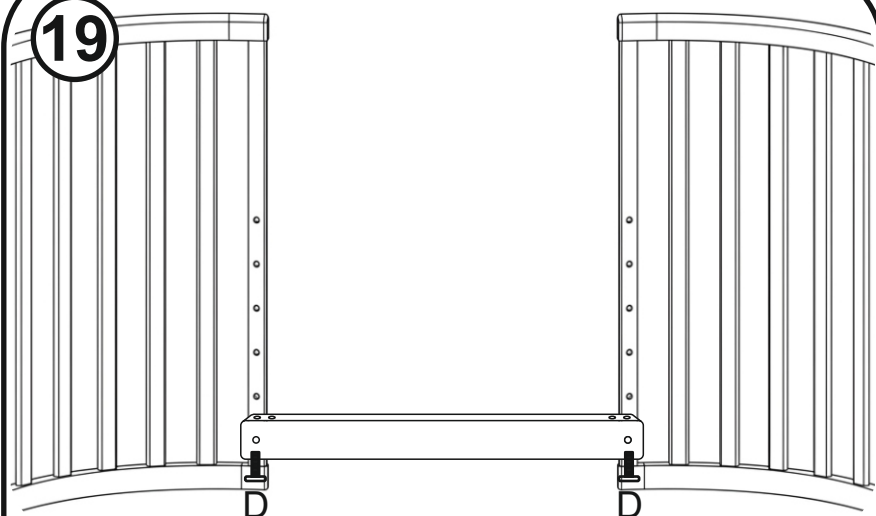
17



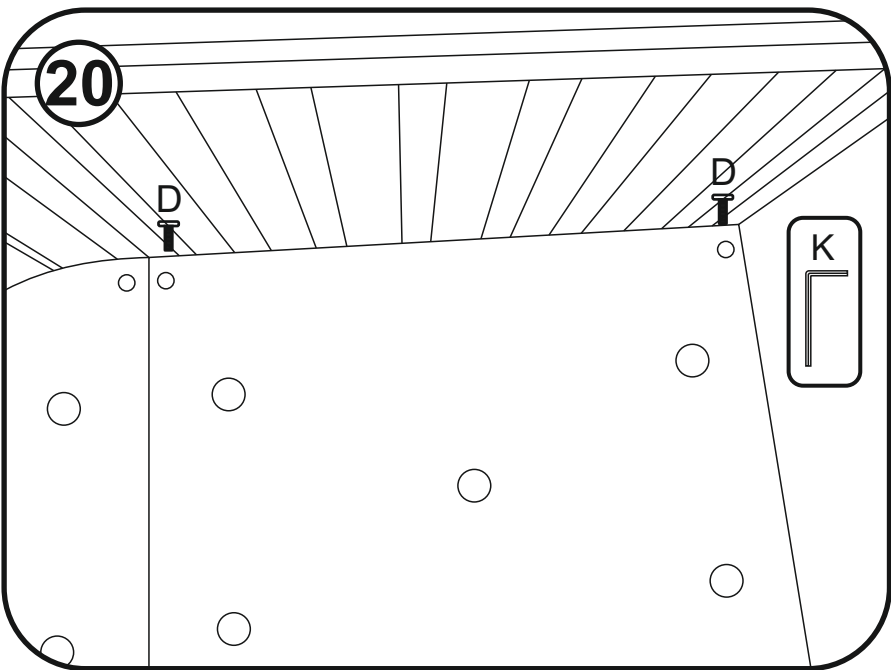
18



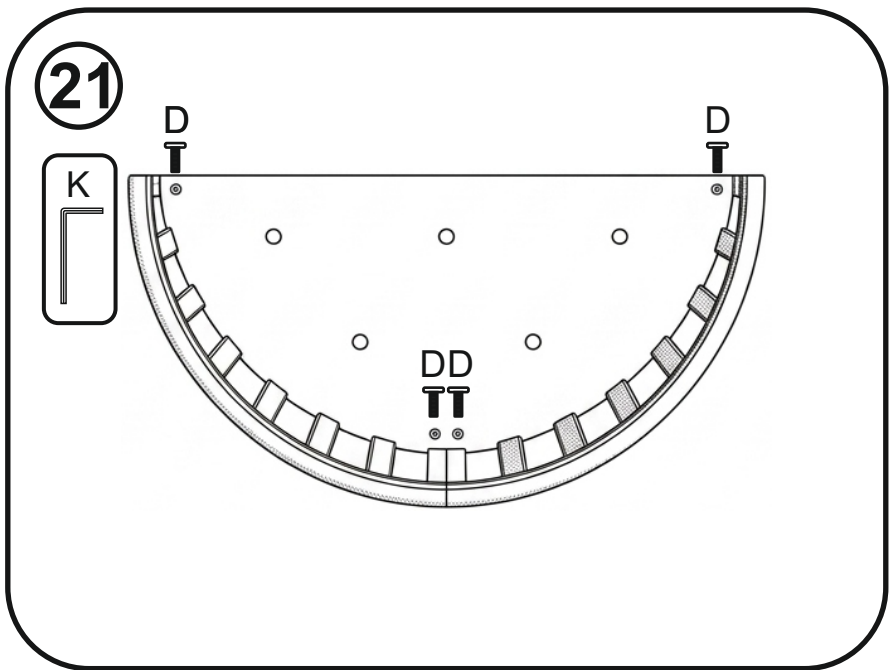
19



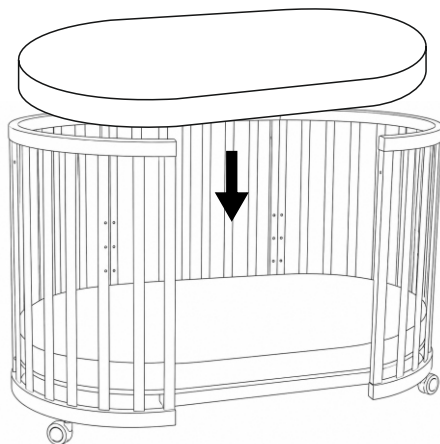
20



21



22





Gratulujemy Państwu zakupu łóżeczka drewnianego **OASIS** firmy **BDG PRODUKCJA Sp. Z.O.O.** Sen Państwa dziecka będzie w nim z pewnością komfortowy i bezpieczny.

Przed rozpoczęciem użytkowania łóżeczka prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję i zachować ją na później. **Bezpieczeństwo Twojego dziecka może być zagrożone jeśli nie zastosujesz się do tej instrukcji!**

Łóżeczko przeznaczone jest dla dzieci o wadze do 25 kg.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

Łóżeczko przeznaczone dla dzieci od urodzenia 25 kg

1. ELEMENTY SKŁADOWE

- A) NAKŁADKA
- B) ŚRUBA 1
- C) ŚRUBA 2
- D) ŚRUBA 3
- E) WSPORNIK DNA
- F) ZAOKRĄGLONY ELEMENT RAMY
- G) PROSTY ELEMENT RAMY
- H) ZAOKRĄGLONY ELEMENT DNA
- I) PROSTY ELEMENT DNA
- J) KOŁO
- K) KLUCZ IMBUSOWY
- L) KLUCZ PŁASKI
- M) WSPORNIK DNA WARIANTU DLA STARSZEGO DZIECKA

MONTAŻ ŁÓŻECZKA

2. Złącz ze sobą dwa zaokrąglone elementy (F) ramy używając śruby 1 (B) i nakładki (A), wykonaj ponownie dla dwóch kolejnych zaokrąglonych elementów ramy.

3. Dołączonych ze sobą zaokrąglonych elementów ramy (F) przykręć prosty element ramy (G) używając śruby 1 (B) i nakładki (A). Powtórz czynność z drugiej strony. **UWAGA!** Nie łącząc drugiego kompletułączonych zaokrąglonych elementów ramy (F) do prostych elementów ramy - ułatwi to montaż dna i wsporników dna.



4. Za pomocą śruby 2 **(C)** zamocuj wsporniki dna **(E)** w każdym elemencie ramy **(F i G)**

UWAGA! Dopasuj wysokość wsporników dna do wieku swojego dziecka.

UWAGA! Najbezpieczniejszy jest najniższy poziom zamocowania dna.

MONTAŻ DNA

5. Za pomocą śruby **(D)** wkręć zaokrąglony element dna **(H)** we wsporniki **(E)** dna znajdujące się w zaokrąglonej części ramy. Powtórz dla skręconych wcześniej zaokrąglonych elementów ramy nie złączonych z resztą.

6. Za pomocą śruby **(D)** wkręć prosty element dna **(I)** we wsporniki **(E)** znajdujące się w prostej części ramy. Powtórz czynność z drugiej strony.

UWAGA! Zwróć uwagę by ustawić elementy dna tak by wyżłobienia na główkę śruby znajdowały się na wierzchu

MONTAŻ ZAOKRĄGLONYCH ELEMENTÓW RAMY

7. Za pomocą nakładki **(A)** i śruby 1 **(B)** złącz skręcone wcześniej zaokrąglone elementy ramy z resztą łóżeczka.

MONTAŻ KÓŁ

8. Wkręć koła **(J)** w gwinty znajdujące się po dolnej stronie łóżeczka.

UWAGA! Zawsze blokuj koła hamulcem gdy dziecko jest w środku

MATERAC

9. Włóż materac.

UWAGA! Materac musi zostać dobrany w taki sposób aby po jego włożeniu od jego wierzchniej strony do szczytu konstrukcji było co najmniej 200mm odległości

MONTAŻ OKRĄGŁEGO ŁÓŻECZKA

10. Złącz ze sobą dwa zaokrąglone elementy **(F)** ramy używając śruby 1 **(B)** i nakładki **(A)**, wykonaj ponownie dla dwóch kolejnych zaokrąglonych elementów ramy.

11. Za pomocą śruby 2 **(C)** zamocuj wsporniki dna **(E)** w każdym elemencie ramy **(F)**

UWAGA! Dopasuj wysokość wsporników dna do wieku swojego dziecka.

UWAGA! Najbezpieczniejszy jest najniższy poziom zamocowania dna.

12. Za pomocą śruby **(D)** wkręć zaokrąglony element dna **(H)** we wsporniki **(E)** dna znajdujące się w zaokrąglonej części ramy. Powtórz dla wszystkich skręconych wcześniej zaokrąglonych elementów ramy

13. Za pomocą nakładki **(A)** i śruby 1 **(B)** złącz skręcone wcześniej zaokrąglone elementy ramy

MONTAŻ KÓŁ

14. Wkręć koła **(J)** w gwinty znajdujące się po dolnej stronie łóżeczka.

UWAGA! Zawsze blokuj koła hamulcem gdy dziecko jest w środku



MATERAC

15. Włóż materac.

UWAGA! Materac musi zostać dobrany w taki sposób aby po jego włożeniu od jego wierzchniej strony do szczytu konstrukcji było co najmniej 200mm odległości

MONTAŻ ŁÓŻECZKA DLA STARSZEGO DZIECKA

16. Odkręć prosty element ramy (**G**)

17. Odkręć prosty element dna (**I**)

18. Odkręć zaokrąglone elementy dna (**H**)

19. Za pomocą śrub (**D**) przykręć wspornik dna wariantu dla starszego dziecka w dolne otwory zaokrąglonych elementów ramy (**F**) **UWAGA!** Pamiętaj aby bok z czterema otworami znajdował się u góry

20. Zamontuj Zaokrąglony element dna we wsporniki dna (**E**) i wspornik dna wariantu dla starszego dziecka (**M**)

21. Zamontuj prosty element dna (**I**) we wsporniki dna (**E**) i wspornik dna wariantu dla starszego dziecka (**M**)

UWAGA!!! PRZED UŻYCIEM SPRAWDŹ CZY WSZYSTKIE ŚRUBY ZOSTAŁY PRAWIDŁOWO DOKRĘCONE



CZYSZCZENIE I OBSŁUGA ŁÓŻECZKA

Części łóżeczka wykonane z drewna można lekko czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. Nie należy stosować agresywnych środków piorących.

Części metalowe wycieraj suchą szmatką, usuwając kurz i wodę.

Tapicerkę i materacyk łóżeczka można prać tylko ręcznie w temperaturze 30 stopni przy pomocy łagodnych środków piorących najlepiej w płynie do prania. Nie wirować, nie suszyć w suszarce.



Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy łóżeczka są sprawne i bezpieczne.

Nie używaj łóżeczka gdy brakuje jakiegokolwiek elementu lub gdy jakikolwiek element jest uszkodzony mechanicznie lub rozerwany.

UWAGA!

- Wystawianie łóżeczka na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować płowienie koloru drewna. Reklamacje z tego powodu nie będą uwzględniane.
- Nie pozostawiaj łóżeczka w pobliżu źródeł ciepła (grzejników, dmuchaw itp). Może to spowodować uszkodzenie i deformację drewna.
- Dla zapewnienia wysokiego standardu jakości firma BDG Produkcja zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie łóżeczka, bez obowiązku informowania o tym kupujących.
- Naprawy spowodowane brakiem dbałości będą wykonywane odpłatnie.
- BDG Produkcja SP. Z O.O. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu lub używania produktu, w tym jego elementów ochronnych i zabezpieczających, niezgodnie ze wskazaniami i zaleceniami producenta zawartymi w niniejszej instrukcji.

**WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA:**

- **Łóżeczko przeznaczone jest dla dzieci o wadze do 25 kg.**
- **Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka.**
- Zawsze upewnij się przed użyciem łóżeczka, że jest dokładnie rozłożone i skrócone
- Nigdy nie pozostawiaj w łóżeczku rzeczy, które mogą spowodować uduszenie lub zadławienie dziecka.
- Twoje łóżeczko nie jest zabawką! Nie pozwól dziecku wspinać się na nie. Przewrócenie się łóżeczka na dziecko może spowodować poważne obrażenia.
- Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy łóżeczka są sprawne i bezpieczne.
- Nie używaj łóżeczka gdy brakuje jakiegokolwiek elementu lub gdy jakikolwiek element jest uszkodzony mechanicznie lub rozerwany.
- Przy składaniu i rozkładaniu łóżeczka uważaj na bezpieczeństwo Twoich palców.
- Nie ustawiaj łóżeczka na podwyższeniu.
- Jakiegolwiek większe przedmioty włożone do łóżeczka mogą stanowić stopień umożliwiający wypadnięcie dziecka z łóżeczka.
- Łóżeczka nie wolno ustawiać w pobliżu gniazdek elektrycznych, zwisających przewodów, stołu z obrusem itp..
- Nigdy nie stawiaj łóżeczka w pobliżu nieosłoniętych źródeł ciepła takich jak piecyki elektryczne lub gazowe, ani w innych miejscach gdzie dziecko może dosięgnąć jakiegolwiek niebezpieczny przedmiot.
- Przed każdym użyciem produktu sprawdź, czy jest on w pełni sprawny i czy wszystkie funkcje działają prawidłowo. W przypadku wykrycia jakichkolwiek usterek nie używaj produktu oraz skontaktuj się z serwisem firmy **espiro** lub sprzedawcą.
- BDG Produkcja Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu lub na osobach na skutek montażu oraz używania przedmiotowego produktu niezgodnie ze wskazaniem i zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji obsługi.
- Zawsze montuj wszystkie elementy ochronne i zabezpieczające łóżeczka zgodnie z instrukcją.
- W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa Twojego dziecka powinno ono znajdować się z dala od ruchomych elementów łóżeczka podczas jego składania i rozkładania.
- Regularnie sprawdzaj czy wszystkie elementy ,mocujące są dobrze spasowane, należy je ponownie dokręcić jeśli to konieczne
- Jeśli dziecko jest w stanie samo wspiąć się i wyjść z łóżeczka, łóżeczko nie może być już przez nie użytkowane.
- Gdy dziecko może samodzielnie siadać najbezpieczniejszy jest najniższy poziom dna
- Koła łóżeczka powinny być zablokowane w czasie użytkowania, gdy dziecko znajduje się w łóżeczku
- **UWAGA:** Sugerowana wysokość materaca to 8cm
- Łóżeczko należy ustawić na płaskiej podłodze



OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE** Bądź świadom ryzyka związanego z ogniem i innymi źródłami wysokich temperatur takimi jak kominki elektryczne i gazowe w pobliżu łóżeczka. Nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu
- **OSTRZEŻENIE** Nie używaj łóżeczka jeśli jakikolwiek jego element jest złamany, rozerwany bądź został zgubiony, używaj jedynie części zamiennych wskazanych przez producenta
- **OSTRZEŻENIE** Nie zostawiaj nic co mogłoby zostać użyte jako schodek bądź stwarzało zagrożenie uduszenia takich jak sznurki czy taśmy regulacji zasłon/rolet wewnątrz i w pobliżu łóżeczka
- **OSTRZEŻENIE** Nigdy nie używaj więcej niż jednego materaca
- **OSTRZEŻENIE** Zalecana wielkość materaca powinna wynosić 130x70cm (dla wariantu owalnego) bądź 70x70cm (dla wariantu okrągłego). Przy tej wielkości szczelina między materacem a bokami i szczytami nie przekracza 30mm.
- **OSTRZEŻENIE** Grubość materaca powinna być taka, aby wewnętrzna wysokość (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi ramy łóżka wynosiła co najmniej 500mm w najniższym położeniu dna i co najmniej 200mm w najwyższym położeniu dna łóżka.
- **OSTRZEŻENIE** Jeśli łóżeczko ma wyjmowane szczeble: używaj łóżeczka wyłącznie z zamontowanymi lub zdemonstrowanymi wszystkimi wyjmowanymi szczeblami. Ze względu na niebezpieczeństwo uwięzienia głowy nie dopuszcza się używania łóżeczka tylko z częścią wyjętych wyjmowanych szczebli. Jeśli pozostawiasz dziecko w łóżeczku bez nadzoru zawsze sprawdź, czy wszystkie wyjmowane szczeble są zmontowane



Congratulations on your purchase of the **OASIS** wooden crib from **BDG Produkcja Sp. z o.o.**
Your child's sleep will certainly be comfortable and safe.

Before using this crib, please read this manual carefully and keep it for future reference. **Your child's safety may be compromised if you do not follow these instructions!**

This crib is intended for children weighing up to 25 kg.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

This crib is suitable for children from birth to 25 kg

1. COMPONENTS

- A) COVER
- B) SCREW 1
- C) SCREW 2
- D) SCREW 3
- E) BOTTOM SUPPORT
- F) ROUNDED FRAME ELEMENT
- G) STRAIGHT FRAME ELEMENT
- H) ROUNDED BOTTOM ELEMENT
- I) STRAIGHT BOTTOM ELEMENT
- J) WHEEL
- K) ALLEN KEY
- L) OPEN-END WRENCH

COT ASSEMBLY

2. Connect the two rounded frame elements **(F)** together using screw 1 **(B)** and a cover **(A)**.
Repeat for the next two rounded frame elements.

3. Attach the straight frame element **(G)** to the connected rounded frame elements **(F)** using screw 1 **(B)** and a cover **(A)**. Repeat on the other side. **NOTE!** Do not connect the second set of connected rounded frame elements **(F)** to the straight frame elements – this will make it easier to assemble the base and base brackets.



4. Use screw 2 **(C)** to attach the base brackets **(E)** to each frame element **(F and G)**.

NOTE! Adjust the height of the base brackets to suit your child's age.

NOTE! The lowest base mounting position is the safest.

ASSEMBLY OF THE BOTTOM

5. Using screw **(D)**, screw the rounded bottom element **(H)** into the bottom brackets **(E)** located in the rounded part of the frame. Repeat for the previously screwed rounded frame elements that are not connected to the rest.

6. Using screw **(D)**, screw the straight bottom element **(I)** into the brackets **(E)** located in the straight part of the frame. Repeat on the other side.

NOTE! Make sure to position the bottom elements so that the screw head grooves are facing up.

ASSEMBLY OF ROUNDED FRAME ELEMENTS

7. Using cover **(A)** and screw 1 **(B)**, connect the previously screwed rounded frame elements to the rest of the crib.

ASSEMBLY OF THE WHEELS

8. Screw the wheels **(J)** into the threaded holes located on the bottom of the crib.

NOTE! Always lock the wheels with the brake when your child is inside.

MATTRESS

9. Insert the mattress.

NOTE! The mattress must be selected so that there is at least 200mm of clearance between the top of the mattress and the top of the frame after insertion.

ASSEMBLY OF A ROUND COT

10. Connect the two rounded frame elements **(F)** together using screw 1 **(B)** and cover **(A)**. Repeat for the next two rounded frame elements.

11. Using screw 2 **(C)**, attach the base brackets **(E)** to each frame element **(F)**.

NOTE! Adjust the height of the base brackets to your child's age.

NOTE! The lowest base mounting position is safest.

12. Using screw **(D)**, screw the rounded base element **(H)** into the base brackets **(E)** located in the rounded part of the frame. Repeat for all previously assembled rounded frame elements.

13. Use cover **(A)** and screw 1 **(B)** to connect the previously screwed rounded frame elements.

ASSEMBLY OF THE WHEELS

14. Screw the wheels **(J)** into the threaded holes located on the bottom of the crib.

WARNING! Always lock the wheels with the brake when your child is inside.



MATTRESS

15. Insert the mattress.

WARNING! The mattress must be selected so that after insertion, there is at least 200mm of clearance from the top of the frame to the top.

ASSEMBLY OF A COT FOR AN OLDER CHILD

16. Unscrew the straight frame element **(G)**

17. Unscrew the straight base element **(I)**

18. Unscrew the rounded base elements **(H)**

19. Using screws **(D)**, attach the base support of the older child version **(M)** to the lower holes of the rounded frame elements **(F)**. **NOTE!** Make sure the side with the four holes is facing up.

20. Install the rounded base element **(H)** into the base supports **(E)** and the base support of the older child version **(M)**.

21. Install the straight base element **(I)** into the base supports **(E)** and the base support of the older child version **(M)**.

22. Insert the mattress

WARNING! BEFORE USE, CHECK THAT ALL SCREWS ARE PROPERLY TIGHTENED.



CLEANING AND MAINTENANCE

The plastic play yard parts can be cleaned with a soft, wet cloth.

Do not use harsh cleaning agents.

The metal parts should be wiped with a dry cloth to remove dust and water.

The play yard upholstery and mattress can only be washed by hand at 30°C with mild washing agents, preferably with a washing liquid. Do not spin or tumble dry.



From time to time check if all the play yard components are in good working order and safe. Never use the play yard if any of its components is missing, mechanically damaged, torn or broken.

PLEASE NOTE:

- Prolonged exposure to direct sunlight may cause the fabrics to fade . No claims related to fabric fading shall be admitted.
- Do not leave the play yard near any sources of heat (heaters, blowers etc.) It may cause damage to the plastic parts.
- To ensure high quality standards, BDG PRODUKCJA reserves the right to introduce changes to the play yard design without any obligation to notify customers thereof.
- Any repairs of damage caused by negligence will be made against payment.
- BDG PRODUKCJA SP. ZO.O. shall not be liable for any damage to property or bodily injury caused by assembly or use of the product, including its protective and safety components, incompliant with the manufacturer's instructions contained in this manual.



SAFETY PRECAUTIONS

- **This crib is intended for children weighing up to 25 kg.**
- **This product is intended for one child.**
- Always make sure the crib is properly assembled and assembled before use.
- Never leave items in the crib that could cause strangulation or choking.
- Your crib is not a toy! Do not allow your child to climb on it. If the crib tips over on your child, it could cause serious injury.
- Periodically check that all parts of the crib are in good working order and safe.
- Do not use the crib if any parts are missing or if any are damaged, broken, or torn.
- When assembling and disassembling the crib, be careful not to expose your fingers to the elements.
- Do not place the crib on a raised platform. - Any larger objects placed in the crib may create a step that could cause the child to fall out of the crib.
- The crib should not be placed near electrical outlets, hanging cords, a table with a tablecloth, etc.
- Never place the crib near uncovered heat sources such as electric or gas stoves, or in other places where a child could reach any dangerous objects.
- Before each use, check that the product is fully functional and that all functions are working properly. If any defects are detected, do not use the product and contact the espiro service center or your retailer.
- BDG Produkcja Sp. Z O.O. is not liable for any damage to property or persons caused by assembly or use of this product contrary to the manufacturer's instructions and recommendations contained in the user manual.
- Always install all protective and safety elements of the crib according to the instructions.
- To ensure maximum safety, your child should be kept away from moving parts of the crib when folding and unfolding it.
- Regularly check that all fasteners are securely fitted and retighten if necessary.
- If your child is able to climb in and out of the crib on their own, the crib should no longer be used.
- If your child can sit up on their own, the lowest base level is safest.
- The crib wheels should be locked when in use and the child is in the crib.
- NOTE: The recommended mattress height is 8cm.
- The cot should be placed on a flat floor



WARNINGS

- **WARNING:** Be aware of the risks associated with fire and other sources of high heat, such as electric and gas fireplaces, near the crib. Do not place the crib near it.
- **WARNING:** Do not use the crib if any parts are broken, torn, or missing. Use only replacement parts specified by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not leave anything that could be used as a step or pose a strangulation hazard, such as cords or curtain/blind adjusters, inside or near the crib.
- **WARNING:** Never use more than one mattress.
- **WARNING:** The recommended mattress size is 130x70cm (for the oval version) or 70x70cm (for the round version). For this size, the gap between the mattress and the sides and headboards should not exceed 30mm.
- **WARNING:** The thickness of the mattress should be such that the internal height (measured from the top of the mattress to the top of the bed frame) is at least 500 mm in the lowest position of the base and at least 200 mm in the highest position of the base.
- **WARNING:** If the cot has removable rungs: only use the cot with all removable rungs attached or removed. Due to the risk of head entrapment, it is not permitted to use the cot with only part of the removable rungs removed. If you leave your child in the cot unattended, always check that all removable rungs are attached



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des **OASIS**-Holzkinderbetts von **BDG Produkcja Sp. z o.o.** Ihr Kind wird darin sicher und komfortabel schlafen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Kinderbetts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. **Die Sicherheit Ihres Kindes kann gefährdet sein, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen!**

Dieses Kinderbett ist für Kinder bis zu einem Gewicht von 25 kg geeignet.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

Dieses Kinderbett ist für Kinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 25 kg geeignet.

1. TEILE

- A) BEZUG
- B) SCHRAUBE 1
- C) SCHRAUBE 2
- D) SCHRAUBE 3
- E) BODENSTÜTZE
- F) ABGERUNDETES RAHMENELEMENT
- G) GERADES RAHMENELEMENT
- H) ABGERUNDETES BODENELEMENT
- I) GERADES BODENELEMENT
- J) RAD
- K) INBUSSCHLÜSSEL
- L) MAULSCHLÜSSEL

MONTAGE DES KINDERBETTS

2. Verbinden Sie die beiden abgerundeten Rahmenelemente **(F)** mit Schraube 1 **(B)** und einer Abdeckung **(A)**. Wiederholen Sie dies für die nächsten beiden abgerundeten Rahmenelemente.

3. Befestigen Sie das gerade Rahmenelement **(G)** mit Schraube 1 **(B)** und einer Abdeckung **(A)** an den verbundenen abgerundeten Rahmenelementen **(F)**. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite. **HINWEIS!** Verbinden Sie die zweite Gruppe der verbundenen abgerundeten Rahmenelemente **(F)** nicht mit den geraden Rahmenelementen – dies erleichtert die Montage des Gestells und der Gestellhalterungen.



4. Befestigen Sie die Gestellhalterungen **(E)** mit Schraube 2 **(C)** an den Rahmenelementen **(F und G)**.

HINWEIS! Passen Sie die Höhe der Gestellhalterungen dem Alter Ihres Kindes an.

HINWEIS! Die niedrigste Position für die Montage des Gestells ist die sicherste.

MONTAGE DES BODENS

5. Schrauben Sie das abgerundete Bodenelement **(H)** mit Schraube **(D)** in die Bodenhalterungen **(E)** im abgerundeten Teil des Rahmens. Wiederholen Sie den Vorgang für die zuvor verschraubten, abgerundeten Rahmenelemente, die noch nicht mit dem Rest verbunden sind.

6. Verschrauben Sie das gerade Bodenelement **(I)** mithilfe der Schraube **(D)** mit den Halterungen **(E)** im geraden Rahmenteil. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

HINWEIS! Achten Sie darauf, dass die Schraubenkopfnuten der Bodenelemente nach oben zeigen.

MONTAGE DER ABGERUNDETEN RAHMENELEMENTE

7. Verbinden Sie die zuvor verschraubten abgerundeten Rahmenelemente mithilfe der Abdeckung **(A)** und der Schraube 1 **(B)** mit dem Rest des Kinderbetts.

MONTAGE DER ROLLEN

8. Schrauben Sie die Rollen **(J)** in die Gewindebohrungen an der Unterseite des Kinderbetts.

HINWEIS! Feststellen Sie die Rollen immer mit der Bremse, wenn sich Ihr Kind im Kinderbett befindet.

MATRATZE

9. Legen Sie die Matratze ein.

HINWEIS! Wählen Sie die Matratze so, dass nach dem Einlegen mindestens 200 mm Abstand zwischen der Oberkante der Matratze und der Oberkante des Rahmens vorhanden sind.

MONTAGE EINES RUNDEN KINDERBETTS

10. Verbinden Sie die beiden runden Rahmenelemente **(F)** mit Schraube 1 **(B)** und der Abdeckung **(A)**. Wiederholen Sie dies für die nächsten beiden runden Rahmenelemente.

11. Befestigen Sie die Basishalterungen **(E)** mit Schraube 2 **(C)** an jedem Rahmenelement **(F)**.

HINWEIS! Passen Sie die Höhe der Basishalterungen dem Alter Ihres Kindes an.

HINWEIS! Die niedrigste Montageposition der Basishalterungen ist am sichersten.

12. Schrauben Sie das runde Basiselement **(H)** mit Schraube **(D)** in die Basishalterungen **(E)** im runden Teil des Rahmens. Wiederholen Sie dies für alle zuvor montierten runden Rahmenelemente.



13. Verbinden Sie die zuvor verschraubten, abgerundeten Rahmenelemente mit der Abdeckung **(A)** und Schraube 1 **(B)**.

MONTAGE DER RÄDER

14. Schrauben Sie die Räder **(J)** in die Gewindebohrungen an der Unterseite des Kinderbetts.

WARNUNG! Feststellen Sie die Räder immer mit der Bremse, wenn sich Ihr Kind im Kinderbett befindet.

MATRATZE

15. Legen Sie die Matratze ein.

WARNUNG! Wählen Sie die Matratze so, dass nach dem Einlegen ein Abstand von mindestens 200 mm zwischen Oberkante Rahmen und Matratze besteht.

MONTAGE EINES KINDERBETTS FÜR ÄLTERE KINDER

16. Das gerade Rahmenelement **(G)** abschrauben.

17. Das gerade Basiselement **(I)** abschrauben.

18. Die abgerundeten Basiselemente **(H)** abschrauben.

19. Die Basishalterung der Version für ältere Kinder **(M)** mithilfe der Schrauben **(D)** an den unteren Löchern der abgerundeten Rahmenelemente **(F)** befestigen. **HINWEIS!** Die Seite mit den vier Löchern muss nach oben zeigen.

20. Das abgerundete Basiselement **(H)** in die Basishalterungen **(E)** und die Basishalterung der Version für ältere Kinder **(M)** einsetzen.

21. Das gerade Basiselement **(I)** in die Basishalterungen **(E)** und die Basishalterung der Version für ältere Kinder **(M)** einsetzen.

22. Die Matratze einlegen.

WARNUNG! ÜBERPRÜFEN SIE VOR GEBRAUCH, OB ALLE SCHRAUBEN FEST ANGEZOGEN SIND.

REINIGUNG UND PFLEGE DES KINDERBETTS

Die Holzteile des Kinderbetts können mit einem weichen, feuchten Tuch leicht abgewischt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel. Wischen Sie die Metallteile mit einem trockenen Tuch ab, um Staub und Wasser zu entfernen.

Der Bezug und die Matratze des Kinderbetts sollten nur bei 30 °C von Hand mit einem milden Waschmittel, vorzugsweise Flüssigwaschmittel, gewaschen werden. Nicht schleudern oder im Trockner trocknen.



Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Kinderbetts funktionsfähig und sicher sind. Benutzen Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. t einem milden Waschmittel, vorzugsweise Flüssigwaschmittel, gewaschen werden. Nicht schleudern oder im Trockner trocknen.

WARNUNG!

- Längere Sonneneinstrahlung kann zum Ausbleichen des Holzes führen. Reklamationen aus diesem Grund werden nicht akzeptiert.

- Stellen Sie das Kinderbett nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, Heizlüfter usw.). Dies kann das Holz beschädigen und verformen. - Um hohe Qualitätsstandards zu gewährleisten, behält sich BDG Production das Recht vor, Änderungen am Design des Bettes ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Reparaturen, die auf Fahrlässigkeit zurückzuführen sind, werden kostenpflichtig durchgeführt.

BDG Production Sp. z o.o. haftet nicht für Sach- oder Personenschäden, die durch die Installation oder Verwendung des Produkts, einschließlich seiner Sicherheitseinrichtungen, entgegen den Anweisungen und Empfehlungen des Herstellers in dieser Bedienungsanleitung entstehen.



SICHERHEITSHINWEISE

- **Dieses Kinderbett ist für Kinder bis 25 kg geeignet.**
- **Dieses Produkt ist für ein Kind bestimmt.**
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass das Kinderbett ordnungsgemäß montiert und aufgebaut ist.
- Lassen Sie niemals Gegenstände im Kinderbett liegen, die Strangulations- oder Erstickungsgefahr bergen.
- Ihr Kinderbett ist kein Spielzeug! Lassen Sie Ihr Kind nicht darauf klettern. Wenn das Kinderbett umkippt, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Kinderbetts funktionsfähig und sicher sind.
- Benutzen Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt, gebrochen oder eingerissen sind.
- Achten Sie beim Auf- und Abbau des Kinderbetts darauf, Ihre Finger nicht der Witterung auszusetzen.
- Stellen Sie das Kinderbett nicht auf eine erhöhte Plattform. - Größere Gegenstände im Kinderbett können eine Stufe bilden, aus der das Kind fallen könnte.
- Das Kinderbett sollte nicht in der Nähe von Steckdosen, Kabeln, Tischen mit Tischdecke usw. aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Kinderbett niemals in der Nähe von unbedeckten Wärmequellen wie Elektro- oder Gasherden oder an anderen Orten auf, an denen ein Kind gefährliche Gegenstände erreichen könnte.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Produkt voll funktionsfähig ist und alle Funktionen einwandfrei funktionieren. Sollten Sie Mängel feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an den Espiro-Kundendienst oder Ihren Händler.
- BDG Produkcja Sp. z o.o. haftet nicht für Sach- oder Personenschäden, die durch die Montage oder Verwendung dieses Produkts entgegen den Anweisungen und Empfehlungen des Herstellers in der Bedienungsanleitung entstehen.
- Installieren Sie alle Schutz- und Sicherheitselemente des Kinderbetts stets gemäß der Anleitung.
- Um maximale Sicherheit zu gewährleisten, halten Sie Ihr Kind beim Auf- und Abbau des Kinderbetts von beweglichen Teilen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungselemente fest sitzen, und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.
- Wenn Ihr Kind selbstständig ins und aus dem Kinderbett klettern kann, sollte das Kinderbett nicht mehr verwendet werden.
- Wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann, ist die niedrigste Stufe am sichersten.
- Die Rollen des Kinderbetts sollten während der Benutzung und wenn sich das Kind im Bett befindet, festgestellt werden.
- **HINWEIS:** Die empfohlene Matratzenhöhe beträgt 8 cm.
- Das Kinderbett sollte auf einem ebenen Boden aufgestellt werden.



WARNHINWEISE

- **WARNUNG:** Beachten Sie die Gefahren durch Feuer und andere starke Wärmequellen wie Elektro- und Gaskamine in der Nähe des Kinderbetts. Stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe auf.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile beschädigt, eingerissen oder fehlen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
- **WARNUNG:** Lassen Sie keine Gegenstände im oder in der Nähe des Kinderbetts liegen, die als Trittstufe dienen oder eine Strangulationsgefahr darstellen könnten, wie z. B. Kordeln oder Versteller für Vorhänge/Jalousien.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie niemals mehr als eine Matratze.
- **WARNUNG:** Die empfohlene Matratzengröße beträgt 130 x 70 cm (für die ovale Version) oder 70 x 70 cm (für die runde Version). Bei dieser Größe sollte der Abstand zwischen Matratze und Seiten- bzw. Kopfteil 30 mm nicht überschreiten. - **WARNUNG:** Die Matratzenstärke muss so bemessen sein, dass die Innenhöhe (gemessen von der Oberkante der Matratze bis zur Oberkante des Bettgestells) in der niedrigsten Position des Lattenrosts mindestens 500 mm und in der höchsten Position mindestens 200 mm beträgt.
- **WARNUNG:** Bei Kinderbetten mit abnehmbaren Sprossen: Verwenden Sie das Kinderbett nur, wenn alle abnehmbaren Sprossen angebracht oder entfernt sind. Aufgrund der Gefahr, dass der Kopf eingeklemmt wird, ist die Verwendung des Kinderbetts mit nur teilweise entfernten Sprossen nicht zulässig. Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, überprüfen Sie stets, ob alle abnehmbaren Sprossen angebracht sind.



Gratulujeme k zakoupení dřevěné postýlky **OASIS** od společnosti **BDG Produkcja Sp. z o.o.** Spánek vašeho dítěte bude jistě pohodlný a bezpečný.

Před použitím této postýlky si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití. **Pokud nebudete tyto pokyny dodržovat, může být ohrožena bezpečnost vašeho dítěte!**

Tato postýlka je určena pro děti o hmotnosti do 25 kg.

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Tato postýlka je vhodná pro děti od narození do 25 kg (55 liber)

1. KOMPONENTY

- A) KRYT
- B) ŠROUB 1
- C) ŠROUB 2
- D) ŠROUB 3
- E) SPODNÍ OPĚRA
- F) ZAOBLENÝ PRVEK RÁMU
- G) ROVNÝ PRVEK RÁMU
- H) ZAOBLENÝ SPODNÍ PRVEK
- I) ROVNÝ SPODNÍ PRVEK
- J) KOLEČKO
- K) IMBUSOVÝ KLÍČ
- L) OTEVŘENÝ KLÍČ

MONTÁŽ POSTÝLKY

2. Spojte dva zaoblené prvky rámu (F) pomocí šroubu 1 (B) a krytu (A). Opakujte pro další dva zaoblené prvky rámu.

3. Připevněte rovný prvek rámu (G) k spojeným zaobleným prvkům rámu (F) pomocí šroubu 1 (B) a krytu (A). Opakujte na druhé straně. **POZNÁMKA!** Nepřipojujte druhou sadu spojených zaoblených prvků rámu (F) k rovným prvkům rámu – usnadní to montáž základny a jejích konzol.



4. Pomocí šroubu 2 (**C**) připevněte konzoly základny (**E**) ke každému prvku rámu (**F a G**).

POZNÁMKA! Upravte výšku konzol základny podle věku vašeho dítěte.

POZNÁMKA! Nejnižší poloha montáže základny je nejbezpečnější.

MONTÁŽ DNA

5. Pomocí šroubu (**D**) přišroubujte zaoblený spodní prvek (**H**) do spodních konzol (**E**) umístěných v zaoblené části rámu. Opakujte pro dříve přišroubované zaoblené prvky rámu, které nejsou spojeny se zbytkem.

6. Pomocí šroubu (**D**) zašroubujte rovný spodní prvek (**I**) do konzol (**E**) umístěných v rovné části rámu. Opakujte na druhé straně.

POZNÁMKA! Ujistěte se, že spodní prvky umístíte tak, aby drážky hlavy šroubů směřovaly nahoru.

MONTÁŽ ZAObLENÝCH PRVKŮ RÁMU

7. Pomocí krytu (**A**) a šroubu 1 (**B**) připojte dříve přišroubované zaoblené prvky rámu ke zbytku postýlky.

MONTÁŽ KOLEK

8. Zašroubujte kolečka (**J**) do závitových otvorů umístěných na spodní straně postýlky.

POZNÁMKA! Vždy zablokujte kolečka brzdou, když je dítě uvnitř.

MATRACE

9. Vložte matraci.

POZNÁMKA! Matrace musí být vybrána tak, aby po vložení byla mezi horní částí matrace a horní částí rámu alespoň 200 mm volného prostoru.

MONTÁŽ KULATÉ POSTÝLKY

10. Spojte dva kulaté prvky rámu (**F**) pomocí šroubu 1 (**B**) a krytu (**A**). Opakujte pro další dva kulaté prvky rámu.

11. Pomocí šroubu 2 (**C**) připevněte základní konzole (**E**) ke každému prvku rámu (**F**).

POZNÁMKA! Upravte výšku základních konzol podle věku dítěte.

POZNÁMKA! Nejnižší poloha montáže základny je nejbezpečnější.

12. Pomocí šroubu (**D**) přišroubujte kulatý základní prvek (**H**) do základních konzol (**E**) umístěných v kulaté části rámu. Opakujte pro všechny dříve sestavené kulaté prvky rámu.

13. Pomocí krytu (**A**) a šroubu 1 (**B**) spojte předem přišroubované zaoblené prvky rámu.

MONTÁŽ KOL

14. Zašroubujte kolečka (**J**) do závitových otvorů umístěných na spodní straně postýlky.

VAROVÁNÍ! Kolečka vždy zablokujte brzdou, když je dítě uvnitř.



MATRACE

15. Vložte matraci.

VAROVÁNÍ! Matrace musí být vybrána tak, aby po vložení zůstávala mezi horní částí rámu a horní částí alespoň 200 mm volného prostoru.

MONTÁŽ POSTÝLKY PRO STARŠÍ DÍTĚ

16. Odšroubujte rovný rámový prvek **(G)**

17. Odšroubujte rovný základní prvek **(I)**

18. Odšroubujte zaoblené základní prvky **(H)**

19. Pomocí šroubů **(D)** připevněte držák základny starší dětské verze **(M)** k dolním otvorům zaoblených rámových prvků **(F)**. **POZNÁMKA!** Ujistěte se, že strana se čtyřmi otvory směřuje nahoru.

20. Nainstalujte zaoblený základní prvek **(H)** do podpěr základny **(E)** a držáku základny starší dětské verze **(M)**.

21. Nainstalujte rovný základní prvek **(I)** do podpěr základny **(E)** a držáku základny starší dětské verze **(M)**.

22. Vložte matraci

VAROVÁNÍ! PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU VŠECHNY ŠROUBY ŘÁDNĚ UTÁHNUTY.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA POSTÝLKY

Dřevěné části postýlky lze lehce očistit měkkým, vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Kovové části otřete suchým hadříkem, abyste odstranili prach a vodu.

Čalounění a matraci postýlky perte pouze ručně při teplotě 30 °C (86 °F) s použitím jemných čisticích prostředků, nejlépe tekutých. Nesušte v sušičce ani v pračce.



Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny součásti postýlky v dobrém provozním stavu a bezpečné. Postýlku nepoužívejte, pokud některé části chybí nebo jsou mechanicky poškozené či roztrhané.

VAROVÁNÍ!

- Dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit vyblednutí dřeva. Reklamac z tohoto důvodu nebudou akceptovány.
- Nenechávejte postýlku v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, topení atd.). Mohlo by dojít k poškození a deformaci dřeva.
- Pro zajištění vysokých standardů kvality si společnost BDG Production vyhrazuje právo provádět změny v designu postele bez povinnosti informovat kupující.
- Opravy způsobené nedbalostí budou zpoplatněny.
- Společnost BDG Production Sp. Z O.O. nenes odpovědnost za žádné škody na majetku nebo osobách vzniklé v důsledku instalace nebo používání produktu, včetně jeho bezpečnostních a zabezpečovacích prvků, v rozporu s pokyny a doporučeními výrobce obsaženými v tomto návodu.



BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

- **Tato postýlka je určena pro děti o hmotnosti do 25 kg.**
- **Tento výrobek je určen pro jedno dítě.**
- Před použitím se vždy ujistěte, že je postýlka správně sestavena a sestavena.
- Nikdy nenechávejte v postýlce předměty, které by mohly způsobit uškrcení nebo dušení.
- Vaše postýlka není hračka! Nedovolte dítěti, aby na ni lezlo. Pokud se postýlka na dítě převrátí, může to způsobit vážné zranění.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny části postýlky v dobrém provozním stavu a bezpečné.
- Postýlku nepoužívejte, pokud některé části chybí nebo jsou poškozené, rozbité nebo roztržené.
- Při sestavování a rozebírání postýlky dbejte na to, abyste si nevystavili prsty povětrnostním vlivům.
- Postýlku neumísťujte na vyvýšenou plošinu. - Jakékoli větší předměty umístěné v postýlce mohou vytvořit schod, který by mohl způsobit pád dítěte z postýlky.
- Postýlka by neměla být umístěna v blízkosti elektrických zásuvek, zavěšených kabelů, stolu s ubrusem atd.
- Postýlku nikdy neumísťujte do blízkosti nekrytých zdrojů tepla, jako jsou elektrické nebo plynové sporáky, ani na jiná místa, kde by dítě mohlo dosáhnout na nebezpečné předměty.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je výrobek plně funkční a zda všechny funkce fungují správně. Pokud zjistíte jakékoli závady, výrobek nepoužívejte a obraťte se na servisní středisko Espiro nebo na prodejce.
- Společnost BDG Produkcja Sp. Z O.O. nenese odpovědnost za žádné škody na majetku nebo osobách způsobené montáží nebo používáním tohoto výrobku v rozporu s pokyny výrobce a doporučeními uvedenými v uživatelské příručce.
- Vždy instalujte všechny ochranné a bezpečnostní prvky postýlky podle pokynů.
- Pro zajištění maximální bezpečnosti by se vaše dítě mělo při skládání a rozkládání postýlky držet v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky bezpečně upevněny, a v případě potřeby je dotáhněte.
- Pokud je vaše dítě schopné samo do postýlky vlézt a vylézt, postýlka by se již neměla používat.
- Pokud se vaše dítě dokáže samo posadit, je nejbezpečnější nejnížší úroveň podstavce.
- Kolečka postýlky by měla být při používání a dítěti v postýlce zablokována.
- **POZNÁMKA:** Doporučená výška matrace je 8 cm.
- Postýlka by měla být umístěna na rovné podlaze



VAROVÁNÍ

- **VAROVÁNÍ:** Uvědomte si rizika spojená s ohněm a jinými zdroji vysokého tepla, jako jsou elektrické a plynové krby, v blízkosti postýlky. Neumísťujte postýlku do její blízkosti.
- **VAROVÁNÍ:** Postýlku nepoužívejte, pokud jsou některé její části rozbité, roztržené nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly určené výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Uvnitř postýlky ani v její blízkosti nenechávejte nic, co by mohlo sloužit jako schůdek nebo představovat nebezpečí uškrcení, jako jsou šňůry nebo nastavovače záclon/rolet.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte více než jednu matraci.
- **VAROVÁNÍ:** Doporučený rozměr matrace je 130x70cm (pro oválnou verzi) nebo 70x70cm (pro kulatou verzi). U této velikosti by mezera mezi matrací a boky a čely postele neměla překročit 30 mm. - **VAROVÁNÍ:** Tloušťka matrace by měla být taková, aby vnitřní výška (měřeno od horní hrany matrace k horní hraně rámu postele) byla v nejnižší poloze základny alespoň 500 mm a v nejvyšší poloze základny alespoň 200 mm.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud má postýlka odnímatelné příčky: používejte postýlku pouze se všemi připevněnými nebo odnímatelnými příčkami. Vzhledem k riziku zachycení hlavy není dovoleno používat postýlku pouze s částí odnímatelných příček. Pokud necháváte dítě v postýlce bez dozoru, vždy zkontrolujte, zda jsou všechny odnímatelné příčky připevněny.



Поздравляем вас с приобретением деревянной кровати **OASIS** от **BDG Produkcja Sp. Z O.O.**! Сон вашего ребенка, несомненно, будет комфортным и безопасным.

Перед использованием кровати внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования. **Несоблюдение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность вашего ребенка!**

Эта кровать предназначена для детей весом до 25 кг.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Эта кровать подходит для детей от рождения до 25 кг (55 фунтов)

1. КОМПОНЕНТЫ

- A) КРЫШКА
- B) ВИНТ 1
- C) ВИНТ 2
- D) ВИНТ 3
- E) НИЖНЯЯ ОПОРА
- F) ЗАКРУГЛЕННЫЙ ЭЛЕМЕНТ КАРКАСНОЙ КОНСТРУКЦИИ
- G) ПРЯМОЙ ЭЛЕМЕНТ КАРКАСНОЙ КОНСТРУКЦИИ
- H) ЗАКРУГЛЕННЫЙ НИЖНИЙ ЭЛЕМЕНТ
- I) ПРЯМОЙ НИЖНИЙ ЭЛЕМЕНТ
- J) КОЛЕСО
- K) ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ
- L) РАЗВЕРТЫВАТЕЛЬНЫЙ КЛЮЧ

СБОРКА ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ

2. Соедините два закругленных элемента рамы (**F**) вместе с помощью винта 1 (**B**) и крышки (**A**). Повторите то же самое для следующих двух закругленных элементов рамы.
3. Прикрепите прямой элемент рамы (**G**) к соединенным закругленным элементам рамы (**F**) с помощью винта 1 (**B**) и крышки (**A**). Повторите то же самое с другой стороны.
ВНИМАНИЕ! Не соединяйте второй комплект соединенных закругленных элементов рамы (**F**) с прямыми элементами рамы – это упростит сборку основания и кронштейнов основания.



4. Используйте винт 2 (C), чтобы прикрепить кронштейны основания (E) к каждому элементу рамы (F и G).

ВНИМАНИЕ! Отрегулируйте высоту кронштейнов основания в соответствии с возрастом вашего ребенка.

ВНИМАНИЕ! Самое низкое положение крепления основания является самым безопасным.

СБОРКА НИЖНЕЙ ЧАСТИ

5. Используя винт (D), прикрутите закругленный элемент основания (H) к кронштейнам основания (E), расположенным в закругленной части рамы. Повторите то же самое для ранее прикрученных закругленных элементов каркаса, которые не соединены с остальной частью.

6. С помощью винта (D) прикрутите прямой нижний элемент (I) к кронштейнам (E), расположенным в прямой части каркаса. Повторите то же самое с другой стороны.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что нижние элементы расположены так, чтобы пазы головок винтов были направлены вверх.

СБОРКА ЗАКРУГЛЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ КАРКАСА

7. С помощью крышки (A) и винта 1 (B) соедините ранее прикрученные закругленные элементы каркаса с остальной частью кровати.

СБОРКА КОЛЕС

8. Вкрутите колеса (J) в резьбовые отверстия, расположенные на дне кровати.

ВНИМАНИЕ! Всегда блокируйте колеса тормозом, когда ребенок находится внутри.

МАТРАС

9. Вставьте матрас.

ВНИМАНИЕ! Матрас должен быть выбран таким образом, чтобы после установки между верхней частью матраса и верхней частью каркаса оставалось не менее 200 мм зазора.

СБОРКА КРУГЛОЙ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ

10. Соедините два закругленных элемента каркаса (F) вместе с помощью винта 1 (B) и крышки (A). Повторите то же самое для следующих двух закругленных элементов каркаса.

11. С помощью винта 2 (C) прикрепите кронштейны основания (E) к каждому элементу каркаса (F).

ВНИМАНИЕ! Отрегулируйте высоту кронштейнов основания в соответствии с возрастом вашего ребенка.

ВНИМАНИЕ! Самое низкое положение крепления основания является наиболее безопасным.



12. С помощью винта **(D)** прикрутите закругленный элемент основания **(H)** к кронштейнам основания **(E)**, расположенным в закругленной части каркаса. Повторите то же самое для всех ранее собранных закругленных элементов каркаса.

13. Используйте крышку **(A)** и винт 1 **(B)** для соединения ранее привинченных закругленных элементов рамы.

СБОРКА КОЛЕС

14. Вкрутите колеса **(J)** в резьбовые отверстия, расположенные на дне кровати.

ВНИМАНИЕ! Всегда блокируйте колеса тормозом, когда ребенок находится внутри.

МАТРАС

15. Вставьте матрас.

ВНИМАНИЕ! Матрас должен быть выбран таким образом, чтобы после установки оставалось не менее 200 мм зазора между верхней частью рамы и верхней частью кровати.

СБОРКА ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ ДЛЯ РЕБЕНКА СТАРШЕГО ВОЗРАСТА

16. Открутите прямой элемент каркаса **(G)**

17. Открутите прямой элемент основания **(I)**

18. Открутите закругленные элементы основания **(H)**

19. С помощью винтов **(D)** прикрепите кронштейн основания версии для ребенка старшего возраста **(M)** к нижним отверстиям закругленных элементов каркаса **(F)**.
ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что сторона с четырьмя отверстиями обращена вверх.

20. Установите закругленный элемент основания **(H)** в опоры основания **(E)** и кронштейн основания версии для ребенка старшего возраста **(M)**.

21. Установите прямой элемент основания **(I)** в опоры основания **(E)** и кронштейн основания версии для ребенка старшего возраста **(M)**.

22. Вставьте матрас

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО ВСЕ ВИНТЫ НАДЕЖНО ЗАТЯНУТЫ.



ЧИСТКА И УХОД ЗА ДЕТСКОЙ КРОВАТКОЙ

Деревянные части кровати можно аккуратно протирать мягкой влажной тканью. Не используйте агрессивные моющие средства.

Металлические части протирайте сухой тканью, чтобы удалить пыль и воду.

Обивку и матрас кровати следует стирать только вручную при температуре 30°C (86°F) с использованием мягких моющих средств, предпочтительно жидкого моющего средства. Не отжимайте и не сушите в стиральной машине.



Периодически проверяйте, что все компоненты кровати находятся в исправном состоянии и безопасны. Не используйте кровать, если какие-либо детали отсутствуют, повреждены механически или порваны.

ВНИМАНИЕ!

- Длительное воздействие солнечных лучей может привести к выцветанию древесины. Претензии по этой причине не принимаются.

- Не оставляйте кровать рядом с источниками тепла (радиаторами, обогревателями и т. д.). Это может повредить и деформировать древесину.

- Для обеспечения высоких стандартов качества компания BDG Production оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию кровати без каких-либо обязательств по уведомлению покупателей.

- Ремонт, возникший по неосторожности, будет платным.

- Компания BDG Production Sp. z o.o. не несет ответственности за любой ущерб имуществу или лицам, возникший в результате установки или использования изделия, включая его элементы безопасности, в нарушение инструкций и рекомендаций производителя, содержащихся в данном руководстве.



МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Эта кровать предназначена для детей весом до 25 кг.
- Этот продукт предназначен для одного ребенка.
- Всегда убедитесь, что кровать правильно собрана и установлена перед использованием.
- Никогда не оставляйте в кровати предметы, которые могут привести к удушью или асфиксии.
- Ваша кровать — не игрушка! Не позволяйте ребенку залезать на нее. Если кровать опрокинется на ребенка, это может привести к серьезным травмам.
- Периодически проверяйте, что все части кровати находятся в исправном состоянии и безопасны.
- Не используйте кровать, если какие-либо детали отсутствуют, повреждены, сломаны или порваны.
- При сборке и разборке кровати будьте осторожны, чтобы не подвергать пальцы воздействию окружающей среды.
- Не ставьте кровать на возвышение. Любые крупные предметы, помещенные в кровать, могут создать ступеньку, из-за которой ребенок может выпасть из кровати.
- Не ставьте кровать рядом с электрическими розетками, свисающими проводами, столом со скатертью и т. д.
- Никогда не ставьте кровать рядом с открытыми источниками тепла, такими как электрические или газовые плиты, или в других местах, где ребенок может дотянуться до опасных предметов.
- Перед каждым использованием проверяйте, что изделие полностью исправно и все функции работают должным образом. При обнаружении каких-либо дефектов не используйте изделие и обратитесь в сервисный центр **espiro** или к продавцу.
- Компания **BDG Produkcja Sp. z o.o.** не несет ответственности за любой ущерб имуществу или людям, причиненный сборкой или использованием данного изделия в нарушение инструкций и рекомендаций производителя, содержащихся в руководстве пользователя.
- Всегда устанавливайте все защитные и безопасные элементы кровати в соответствии с инструкциями.
- Для обеспечения максимальной безопасности ребенок должен находиться вдали от движущихся частей кровати при ее складывании и раскладывании.
- Регулярно проверяйте надежность крепления всех застежек и при необходимости подтягивайте их.
- Если ваш ребенок может самостоятельно залезать в кровать и вылезать из нее, кровать больше не следует использовать.
- Если ваш ребенок может сидеть самостоятельно, то самый нижний уровень кровати является самым безопасным.
- Колесики кровати следует блокировать во время использования, когда ребенок находится в кровати.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Рекомендуемая высота матраса составляет 8 см.
- Детскую кровать следует поставить на ровный пол



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Помните об опасностях, связанных с огнем и другими источниками высокой температуры, такими как электрические и газовые камины, рядом с детской кроваткой. Не ставьте кроватку рядом с ними.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте кроватку, если какие-либо ее части сломаны, порваны или отсутствуют. Используйте только запасные части, указанные производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте внутри или рядом с кроваткой ничего, что может быть использовано в качестве ступеньки или представлять опасность удушья, например, шнуры или регуляторы штор/жалюзи.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не используйте более одного матраса.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Рекомендуемый размер матраса — 130x70 см (для овальной версии) или 70x70 см (для круглой версии). Для этого размера зазор между матрасом и боковыми стенками и изголовьем не должен превышать 30 мм. - **ВНИМАНИЕ:** Толщина матраса должна быть такой, чтобы внутренняя высота (измеренная от верхней части матраса до верхней части каркаса кровати) составляла не менее 500 мм в самом нижнем положении основания и не менее 200 мм в самом верхнем положении основания.
- **ВНИМАНИЕ:** Если у кровати съемные перекладины: используйте кроватку только со всеми прикрепленными или снятыми съемными перекладинами. Из-за риска защемления головы использование кровати со снятой только частью съемных перекладин не допускается. Если вы оставляете ребенка в кроватке без присмотра, всегда проверяйте, прикреплены ли все съемные перекладины.



Gratulujeme vám k zakúpeniu drevenej postielky **OASIS** od spoločnosti **BDG Produkcia Sp. Z O.O.** Spánok vášho dieťaťa bude určite pohodlný a bezpečný.

Pred použitím tejto postielky si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie. **Bezpečnosť vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudete tieto pokyny dodržiavať!**

Táto postieľka je určená pre deti s hmotnosťou do 25 kg.

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE

Táto postieľka je vhodná pre deti od narodenia do 25 kg (55 libier)

1. KOMPONENTY

- A) KRYT
- B) SKRUTKA 1
- C) SKRUTKA 2
- D) SKRUTKA 3
- E) SPODNÝ PODPER
- F) ZAOKRUHLENÝ RÁMOVÝ PRVOK
- G) ROVNÝ RÁMOVÝ PRVOK
- H) ZAOKRUHLENÝ SPODNÝ PRVOK
- I) ROVNÝ SPODNÝ PRVOK
- J) KOLIESKO
- K) IMBUSOVÝ KLÚČ
- L) OTVORENÝ KLÚČ

MONTÁŽ POSTIEĽKY

2. Spojte dva zaoblené prvky rámu (**F**) pomocou skrutky 1 (**B**) a krytu (**A**). Opakujte pre ďalšie dva zaoblené prvky rámu.

3. Pripevnite rovný prvok rámu (**G**) k spojeným zaobleným prvkom rámu (**F**) pomocou skrutky 1 (**B**) a krytu (**A**). Opakujte na druhej strane. **POZNÁMKA!** Nepripájajte druhú sadu spojených zaoblených prvkov rámu (**F**) k rovným prvkom rámu – uľahčí sa tým montáž základne a konzol základne.

4. Pomocou skrutky 2 (**C**) pripevnite konzoly základne (**E**) ku každému prvku rámu (**F a G**).

POZNÁMKA! Upravte výšku konzol základne podľa veku vášho dieťaťa.

POZNÁMKA! Najnižšia montážna poloha základne je najbezpečnejšia.



MONTÁŽ SPODNÁ ČASŤ

5. Pomocou skrutky **(D)** zaskrutkujte zaoblený spodný prvok **(H)** do spodných konzol **(E)** umiestnených v zaoblenej časti rámu. Opakujte pre predtým priskrutkované zaoblené prvky rámu, ktoré nie sú spojené so zvyškom.

6. Pomocou skrutky **(D)** zaskrutkujte rovný spodný prvok **(I)** do konzol **(E)** umiestnených v rovnej časti rámu. Opakujte na druhej strane.

POZNÁMKA! Uistite sa, že spodné prvky umiestnite tak, aby drážky hlavy skrutiek smerovali nahor.

MONTÁŽ ZAOKRUHLENÝCH PRVKOV RÁMU

7. Pomocou krytu **(A)** a skrutky 1 **(B)** pripojte predtým zaoblené prvky rámu, ktoré ste priskrutkovali, k zvyšku postieľky.

MONTÁŽ KOLIES

8. Zaskrutkujte kolieska **(J)** do závitových otvorov umiestnených na spodnej časti postieľky.

POZNÁMKA! Keď je dieťa vo vnútri, kolieska vždy zablokujte brzdou.

MATRAC

9. Vložte matrac.

POZNÁMKA! Matrac musí byť vybraný tak, aby po vložení zostala medzi vrchnou časťou matraca a vrchnou časťou rámu vzdialenosť aspoň 200 mm.

MONTÁŽ OKRUHLEJ POSTIEĽKY

10. Spojte dva okrúhle prvky rámu **(F)** pomocou skrutky 1 **(B)** a krytu **(A)**. Opakujte pre ďalšie dva okrúhle prvky rámu.

11. Pomocou skrutky 2 **(C)** pripevnite konzoly základne **(E)** ku každému prvku rámu **(F)**.

POZNÁMKA! Upravte výšku konzol základne podľa veku vášho dieťaťa.

POZNÁMKA! Najnižšia montážna poloha základne je najbezpečnejšia.

12. Pomocou skrutky **(D)** priskrutkujte okrúhly prvok základne **(H)** do konzol základne **(E)** umiestnených v okrúhlej časti rámu. Opakujte pre všetky predtým zmontované okrúhle prvky rámu.

13. Na spojenie predtým priskrutkovaných zaoblených prvkov rámu použite kryt **(A)** a skrutku 1 **(B)**.

MONTÁŽ KOLIES

14. Zaskrutkujte kolieska **(J)** do závitových otvorov umiestnených na spodnej strane postieľky.

UPOZORNENIE! Kolieska vždy zablokujte brzdou, keď je vaše dieťa vo vnútri.



MATRAC

15. Vložte matrac.

UPOZORNENIE! Matrac musí byť vybraný tak, aby po vložení zostal medzi vrchnou časťou rámu a vrchnou časťou aspoň 200 mm priestoru.

MONTÁŽ POSTIEĽKY PRE STARŠIE DIEŤA

16. Odskrutkujte rovný rámový prvok **(G)**

17. Odskrutkujte rovný základový prvok **(I)**

18. Odskrutkujte zaoblené základové prvky **(H)**

19. Pomocou skrutiek **(D)** pripevnite konzolu základne verzie pre staršie dieťa **(M)** k spodným otvorom zaoblených rámových prvkov **(F)**. **POZNÁMKA!** Uistite sa, že strana so štyrmi otvormi smeruje nahor.

20. Nainštalujte zaoblený základný prvok **(H)** do podpier základne **(E)** a konzoly základne verzie pre staršie dieťa **(M)**.

21. Nainštalujte rovný základný prvok **(I)** do podpier základne **(E)** a konzoly základne verzie pre staršie dieťa **(M)**.

22. Vložte matrac

UPOZORNENIE! PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE, ČI SÚ VŠETKY SKRUTKY SPRÁVNE UŤAHNUTÉ.

ČISTENIE A ÚDRŽBA POSTIEĽKY

Drevené časti postieľky sa dajú ľahko očistiť mäkkou, vlhkou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

Kovové časti utrite suchou handričkou, aby ste odstránili prach a vodu.

Čalúnenie a matrac postieľky by sa mali prať iba ručne pri teplote 30 °C (86 °F) s použitím jemných čistiacich prostriedkov, najlepšie tekutých. Nesušte v sušičke ani v práčke.



Pravidelne kontrolujte, či sú všetky komponenty postieľky v dobrom prevádzkovom stave a bezpečné. Nepoužívajte postieľku, ak niektoré časti chýbajú alebo sú mechanicky poškodené či roztrhnuté.

UPOZORNENIE!

- Dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť vyblednutie dreva. Reklamácie z tohto dôvodu nebudú akceptované.
- Nenechávajte postieľku v blízkosti zdrojov tepla (radiátory, ohrievače atď.). Môže to poškodiť a zdeformovať drevo. - Aby sa zabezpečili vysoké štandardy kvality, spoločnosť BDG Production si vyhradzuje právo na zmeny v dizajne postele bez povinnosti informovať kupujúcich.
- Opravy spôsobené nedbanlivosťou budú spoplatnené.
- Spoločnosť BDG Production Sp. Z O.O. nezodpovedá za žiadne škody na majetku alebo osobách vyplývajúce z inštalácie alebo používania produktu vrátane jeho bezpečnostných a ochranných prvkov, ktoré sú v rozpore s pokynmi a odporúčaniami výrobcu uvedenými v tejto príručke.



BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

- Táto postieľka je určená pre deti s hmotnosťou do 25 kg.
- Tento výrobok je určený pre jedno dieťa.
- Pred použitím sa vždy uistite, že je postieľka správne zostavená a zmontovaná.
- Nikdy nenechávajte v postieľke predmety, ktoré by mohli spôsobiť úškrtenie alebo zadusenie.
- Vaša postieľka nie je hračka! Nedovoľte dieťaťu, aby na ňu liezlo. Ak sa postieľka na vaše dieťa prevráti, môže to spôsobiť vážne zranenie.
- Pravidelne kontrolujte, či sú všetky časti postieľky v dobrom prevádzkovom stave a bezpečné.
- Nepoužívajte postieľku, ak niektoré časti chýbajú alebo ak sú niektoré poškodené, zlomené alebo roztrhnuté.
- Pri montáži a demontáži postieľky dávajte pozor, aby ste si nevystavili prsty poveternostným vplyvom.
- Neumiestňujte postieľku na vyvýšenú plošinu. - Akékoľvek väčšie predmety umiestnené v postieľke môžu vytvoriť schodík, ktorý by mohol spôsobiť pád dieťaťa z postieľky.
- Postieľka by nemala byť umiestnená v blízkosti elektrických zásuviek, visiacych káblov, stola s obrusom a pod.
- Postieľku nikdy neumiestňujte do blízkosti nekrytých zdrojov tepla, ako sú elektrické alebo plynové sporáky, ani na iné miesta, kde by dieťa mohlo dosiahnuť na nebezpečné predmety.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je výrobok plne funkčný a či všetky funkcie fungujú správne. Ak zistíte akékoľvek chyby, výrobok nepoužívajte a kontaktujte servisné stredisko Espiro alebo svojho predajcu.
- Spoločnosť BDG Produkcia Sp. Z O.O. nezodpovedá za žiadne škody na majetku alebo osobách spôsobené montážou alebo používaním tohto výrobku v rozpore s pokynmi výrobcu a odporúčaniami uvedenými v návode na použitie.
- Vždy nainštalujte všetky ochranné a bezpečnostné prvky postieľky podľa pokynov.
- Pre zaistenie maximálnej bezpečnosti by sa vaše dieťa malo pri skladaní a rozkladaní postieľky pridŕžiavať mimo pohyblivých častí postieľky.
- Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevňovacie prvky bezpečne upevnené, a v prípade potreby ich dotiahnite.
- Ak vaše dieťa dokáže samo vyliezť do postieľky a von z nej, postieľka by sa už nemala používať.
- Ak vaše dieťa dokáže samo sedieť, najnižšia úroveň základne je najbezpečnejšia.
- Kolieska postieľky by mali byť zablokované, keď sa postieľka používa a dieťa je v nej.
- **POZNÁMKA: Odporúčaná výška matrac je 8 cm.**
- Postieľka by mala byť umiestnená na rovnej podlahe

**UPOZORNENIA**

- **UPOZORNENIE:** Uvedomte si riziká spojené s ohňom a inými zdrojmi vysokého tepla, ako sú elektrické a plynové krby, v blízkosti postieľky. Neumiestňujte postieľku do jej blízkosti.
- **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte postieľku, ak sú niektoré časti zlomené, roztrhnuté alebo chýbajú. Používajte iba náhradné diely určené výrobcom.
- **UPOZORNENIE:** V postieľke ani v jej blízkosti nenechávajte nič, čo by sa mohlo použiť ako schodík alebo čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo uškrtienia, ako sú šnúry alebo nastavovače záclon/rolety.
- **UPOZORNENIE:** Nikdy nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- **UPOZORNENIE:** Odporúčaná veľkosť matraca je 130x70cm (pre oválnu verziu) alebo 70x70cm (pre okrúhlu verziu). Pri tejto veľkosti by medzera medzi matracom a bokmi a čelom postele nemala presiahnuť 30 mm. - **UPOZORNENIE:** Hrúbka matraca by mala byť taká, aby vnútorná výška (meraná od vrchu matraca po vrch rámu postele) bola v najnižšej polohe základne aspoň 500 mm a v najvyššej polohe základne aspoň 200 mm.
- **UPOZORNENIE:** Ak má postieľka odnímateľné priečky: používajte postieľku iba so všetkými pripevnenými alebo odstránenými odnímateľnými priečkami. Vzhľadom na riziko zachytenia hlavy nie je dovolené používať postieľku iba s časťou odstránených odnímateľných priečok. Ak nechávate dieťa v postieľke bez dozoru, vždy skontrolujte, či sú všetky odnímateľné priečky pripevnené.



Gratulálunk az **OASIS** fa kiságy megvásárlásához a **BDG Produkcia Sp. Z O.O.-tól**. Gyermeke alvása garantáltan kényelmes és biztonságos lesz.

A kiságy használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából. **Gyermeke biztonsága veszélybe kerülhet, ha nem követi ezeket az utasításokat!**

Ez a kiságy legfeljebb 25 kg súlyú gyermekek számára készült.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL!

Ez a kiságy születéstől 25 kg-ig (55 font) terjedő súlyú gyermekek számára alkalmas.

1. ALKATRÉSZEK

- A) FEDÉL
- B) 1. CSAVAR
- C) 2. CSAVAR
- D) 3. CSAVAR
- E) ALSÓ TÁMASZ
- F) LEKEREKÍTETT VÁZELEM
- G) EGYENES VÁZELEM
- H) LEKEREKÍTETT ALSÓ ELEM
- I) EGYENES ALSÓ ELEM
- J) KERÉK
- K) IMBUKLUCS
- L) NYITOTT VÉGŰ VILLÁSKULCS

KISGYÁSZÁ ÖSSZESZERELÉSE

2. Kösd össze a két lekerekített keretelemet **(F)** az 1. csavar **(B)** és egy fedél **(A)** segítségével. Ismételd meg a következő két lekerekített keretelemmel.

3. Rögzítsd az egyenes keretelemet **(G)** az összekapcsolt lekerekített keretelemekhez **(F)** az 1. csavar **(B)** és egy fedél **(A)** segítségével. Ismételd meg a másik oldalon. **MEGJEGYZÉS!** Ne kösd össze a második összekapcsolt lekerekített keretelem-készletet **(F)** az egyenes keretelemekkel – ez megkönnyíti az alap és az alapkonzolok összeszerelését.

4. A 2. csavar **(C)** segítségével rögzítsd az alapkonzolokat **(E)** az egyes keretelemekhez **(F és G)**.



MEGJEGYZÉS! Állítsa be az alapkonzolok magasságát a gyermek életkorának megfelelően.

MEGJEGYZÉS! Az alap legalacsonyabb rögzítési helyzete a legbiztonságosabb.

AZ ALSÓ RÉSZ ÖSSZESZERELÉSE

5. A csavar **(D)** segítségével csavarozd be a lekerekített alsó elemet **(H)** az alsó konzolokba **(E)**, amelyek a keret lekerekített részében találhatók. Ismételd meg a korábban becsavarozott lekerekített keretelemekkel, amelyek nincsenek a többihez csatlakoztatva.

6. A csavar **(D)** segítségével csavarozza be az egyenes alsó elemet **(I)** a keret egyenes részén található konzolokba **(E)**. Ismételd meg a másik oldalon.

MEGJEGYZÉS! Ügyeljen arra, hogy az alsó elemeket úgy helyezze el, hogy a csavarfej hornyai felfelé nézzenek.

A LEKEREKÍTETT KEREELEMEK ÖSSZESZERELÉSE

7. A fedél **(A)** és az 1. csavar **(B)** segítségével kösse össze a korábban becsavarozott lekerekített keretelemeket a kiságy többi részével.

A KEREEK ÖSSZESZERELÉSE

8. Csavarozza be a kerekeket **(J)** a kiságy alján található menetes furatokba.

MEGJEGYZÉS! Mindig rögzítse a kerekeket fékkal, amikor gyermeke bent van.

MATRAC

9. Helyezze be a matracot.

MEGJEGYZÉS! A matracot úgy kell kiválasztani, hogy a behelyezés után legalább 200 mm szabad hely legyen a matrac teteje és a keret teteje között.

KEREK KISÁJ ÖSSZESZERELÉSE

10. Kösse össze a két lekerekített keretelemet **(F)** az 1. csavar **(B)** és a fedél **(A)** segítségével. Ismételd meg a következő két lekerekített keretelemmel.

11. A 2. számú csavarral **(C)** rögzítse az alapkonzolokat **(E)** minden keretelemhez **(F)**.

MEGJEGYZÉS! Állítsa be az alapkonzolok magasságát gyermeke életkorának megfelelően.

MEGJEGYZÉS! A legalacsonyabb alaprögzítési pozíció a legbiztonságosabb.

12. A csavarral **(D)** csavarozza be a lekerekített alapelemet **(H)** a keret lekerekített részén található alapkonzolokba **(E)**. Ismételd meg az összes korábban összeszerelt lekerekített keretelemmel.



13. Az **(A)** fedél és az 1-es csavar **(B)** segítségével kösse össze a korábban becsavarozott lekerekített keretelemeket.

A KEREKEK ÖSSZESZERELÉSE

14. Csavarja be a **(J)** kerekeket a kiságy alján található menetes furatokba.

FIGYELMEZTETÉS! Mindig rögzítse a kerekeket a fékkel, amikor gyermeke bent van.

MATRAC

15. Helyezze be a matracot.

FIGYELMEZTETÉS! A matracot úgy kell kiválasztani, hogy behelyezés után legalább 200 mm szabad hely legyen a keret tetejétől a tetejéig.

KISGYERMEKEKNEK SZÁMÁRA SZOLGÁLTATOTT KISGYÓGYÁSZATI ÖSSZESZERELÉSE

16. Csavarja le az egyenes vázelemet **(G)**.

17. Csavarja le az egyenes alapot **(I)**.

18. Csavarja le a lekerekített alapelemeket **(H)**.

19. Csavarok **(D)** segítségével rögzítse az idősebb gyermeknek való változat **(M)** alaptartó konzolját a lekerekített keretelemek **(F)** alsó furataihoz. **MEGJEGYZÉS!** Győződjön meg arról, hogy a négy furattal ellátott oldal felfelé néz.

20. Szerelje be a lekerekített alapot **(H)** az alaptartókba **(E)** és az idősebb gyermeknek való változat **(M)** alaptartó konzoljába.

21. Szerelje be az egyenes alapot **(I)** az alaptartókba **(E)** és az idősebb gyermeknek való változat **(M)** alaptartó konzoljába.

22. Helyezze be a matracot

FIGYELMEZTETÉS! HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY MINDEN CSAVAR MEGFELELŐEN MEG VAN HÚZVA.



A KISÁLY TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

A kiságy fa részei puha, nedves ruhával enyhén tisztíthatók. Ne használjon erős mosószereket.

A fém részeket száraz ruhával törölje át a por és a víz eltávolításához.

A kiságy kárpitját és matracát csak kézzel, 30°C-on (86°F) szabad mosni, enyhe mosószerekkel, lehetőleg folyékony mosószerrel. Ne centrifugázza vagy szárítsa mosógépben.



Időnként ellenőrizze, hogy a kiságy minden alkatrésze jó állapotban van-e és biztonságos-e. Ne használja a kiságyat, ha bármelyik alkatrész hiányzik, vagy ha bármelyik mechanikailag sérült vagy szakadt.

FIGYELMEZTETÉS!

A hosszan tartó napfénynek való kitettség a fa kifakulását okozhatja. Az emiatt felmerülő reklamációkat nem fogadjuk el.

Ne hagyja a kiságyat hőforrások (radiátorok, fűtőtestek stb.) közelében. Ez károsíthatja és deformálhatja a fát.

A magas minőségi szabványok biztosítása érdekében a BDG Production fenntartja a jogot, hogy az ágy kialakításán változtatásokat hajtson végre anélkül, hogy köteles lenne értesíteni a vásárlókat.

A gondatlanságból eredő javítások díjkötelesek.

- A BDG Production Sp. Z O.O. nem vállal felelősséget a terméknek a jelen kézikönyvben foglalt gyártói utasításokkal és ajánlásokkal ellentétes telepítéséből vagy használatából eredő vagyoni károkért vagy személyi károkért, beleértve a biztonsági és védelmi elemeket is.



BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

- **Ez a kiságy legfeljebb 25 kg súlyú gyermekek számára készült.**
- **Ez a termék egy gyermek számára készült.**
- Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a kiságy megfelelően össze van szerelve és össze van szerelve.
- Soha ne hagyjon a kiságyban olyan tárgyakat, amelyek fulladást vagy fulladást okozhatnak.
- A kiságy nem játék! Ne engedje, hogy gyermeke rámasszon. Ha a kiságy felborul a gyermekére, súlyos sérülést okozhat.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kiságy minden része jó állapotban van-e és biztonságos-e.
- Ne használja a kiságyat, ha bármilyen alkatrész hiányzik, vagy ha sérült, törött vagy szakadt.
- A kiságy összeszerelése és szétszerelése során ügyeljen arra, hogy ne tegye ki ujjait az elemeknek.
- Ne helyezze a kiságyat emelt platformra. - A kiságyba helyezett nagyobb tárgyak lépcsőt képezhetnek, amely miatt a gyermek kieshet a kiságyból.
- A kiságyat ne helyezze elektromos csatlakozójzatok, lógó vezetékek, asztalterítővel ellátott asztal stb. közelébe.
- Soha ne helyezze a kiságyat fedetlen hőforrások, például elektromos vagy gáztűzhelyek közelébe, vagy olyan helyekre, ahol a gyermek veszélyes tárgyakhoz férhet hozzá.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék teljesen működőképes-e, és hogy minden funkció megfelelően működik-e. Ha bármilyen hibát észlel, ne használja a terméket, és forduljon az espiro szervizközponthoz vagy a kereskedőhöz.
- A BDG Produkcia Sp. Z O.O. nem vállal felelősséget semmilyen anyagi vagy személyi kárért, amelyet a termék összeszerelése vagy használata okoz a gyártó utasításaival és a használati útmutatóban található ajánlásokkal ellentétesen.
- A kiságy összes védő- és biztonsági elemét mindig az utasításoknak megfelelően szerelje fel.
- A maximális biztonság érdekében tartsa távol gyermekét a kiságy mozgó részeitől összecsucás és kibontás közben.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden rögzítőelem biztonságosan rögzítve van-e, és szükség esetén húzza meg újra.
- Ha gyermeke önállóan képes be- és kimászni a kiságyból, a kiságyat többé nem szabad használni.
- Ha gyermeke önállóan tud felülni, a legalacsonyabb alapszint a legbiztonságosabb.
- Használat közben a kiságy kerekeit rögzíteni kell, és a gyermeknek a kiságyban kell lennie.
- **MEGJEGYZÉS:** Az ajánlott matracmagasság 8 cm.
- A kiságyat sík padlóra kell helyezni



FIGYELMEZTETÉSEK

- **FIGYELMEZTETÉS:** Legyen tisztában a tűzzel és más magas hőforrásokkal, például elektromos és gáztüzelésű kandallókkal kapcsolatos kockázatokkal a kiságy közelében. Ne helyezze a kiságyat a közelébe.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a kiságyat, ha bármelyik alkatrésze törött, szakadt vagy hiányzik. Kizárólag a gyártó által megadott cserealkatrészeket használja.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyjon a kiságyban vagy annak közelében semmit, ami lépcsőként használható vagy fulladásveszélyt jelenthet, például zsinórokat vagy függöny-/redőnyállítókat.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használjon egynél több matracot.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az ajánlott matracméret 130x70cm (ovális változat esetén) vagy 70x70cm (kerek változat esetén). Ennél a méretnél a matrac és az oldalak, valamint a fejtámlák közötti rés nem haladhatja meg a 30 mm-t.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A matrac vastagságának olyannak kell lennie, hogy a belső magasság (a matrac tetejétől az ágykeret tetejéig mérve) legalább 500 mm legyen az alap legalacsonyabb helyzetében, és legalább 200 mm az alap legmagasabb helyzetében.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a kiságy kivehető létrafokokkal rendelkezik: a kiságyat csak akkor használja, ha az összes kivehető létrafok fel van szerelve vagy el van távolítva. A fej becsípődésének veszélye miatt tilos a kiságyat úgy használni, hogy a kivehető létrafokoknak csak egy része van eltávolítva. Ha felügyelet nélkül hagyja gyermekét a kiságyban, mindig ellenőrizze, hogy az összes kivehető létrafok fel van-e szerelve.



Поздравления за покупката на дървеното креватче **OASIS** от **BDG Produkcja Sp. Z O.O.**.
Сънят на вашето дете със сигурност ще бъде комфортен и безопасен.

Преди да използвате това креватче, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки. **Безопасността на вашето дете може да бъде компрометирана, ако не спазвате тези инструкции!**

Това креватче е предназначено за деца с тегло до 25 кг.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Това кошара е подходяща за деца от раждането до 25 кг (55 фунта)

1. КОМПОНЕНТИ

- A) КАПАК
- B) ВИНТ 1
- C) ВИНТ 2
- D) ВИНТ 3
- E) ДОЛНА ОПОРА
- F) ЗАОБЛЕН РАМКОВ ЕЛЕМЕНТ
- G) ПРАВИ РАМКОВИ ЕЛЕМЕНТ
- H) ЗАОБЛЕН ДОЛЕН ЕЛЕМЕНТ
- I) ПРАВИ ДОЛНИ ЕЛЕМЕНТ
- J) КОЛЕЛО
- K) ЛЕГЕНДА ЗА ПРИЛОЖЕНИЕ
- L) ГОЛЕМ КЛЮЧ

СГЛОБЯВАНЕ НА КОШАРКАТА

2. Свържете двата заоблени елемента на рамката (**F**), като използвате винт 1 (**B**) и капак (**A**), като повторите за другите два заоблени елемента на рамката.

3. Прикрепете правия елемент на рамката (**G**) към свързаните заоблени елементи на рамката (**F**), като използвате винт 1 (**B**) и капак (**A**). Повторете от другата страна.

ЗАБЕЛЕЖКА! Не прикрепяйте втория комплект свързани заоблени елементи на рамката (**F**) към правите елементи на рамката – това ще улесни сглобяването на дъното и долните скоби.



4. С помощта на винт 2 **(C)** закрепете долните скоби **(E)** към всеки елемент на рамката **(F и G)**.

ЗАБЕЛЕЖКА! Регулирайте височината на долните скоби според възрастта на вашето дете.

ЗАБЕЛЕЖКА! Най-ниската позиция за монтаж е най-безопасна.

МОНТАЖ НА ДЪНОТО ЧАСТ

5. С помощта на винт **(D)** завийте заобления долен елемент **(H)** в долните скоби **(E)**, разположени в заоблената част на рамката. Повторете за предварително завинтените заоблени елементи на рамката, които не са свързани с останалите.

6. С помощта на винт **(D)** завийте правия долен елемент **(I)** в скобите **(E)**, разположени в правата част на рамката. Повторете от другата страна.

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че сте позиционирали долните елементи така, че каналите на главата на винта да са обърнати нагоре.

МОНТАЖ НА ЗАОБЛЕНИ ЕЛЕМЕНТИ НА РАМКАТА

7. С помощта на капак **(A)** и винт 1 **(B)** свържете предварително завинтените заоблени елементи на рамката към останалата част на кошарката.

СГЛОБЯВАНЕ НА КОЛЕЛАТА

8. Завийте колелата **(J)** в резбованите отвори, разположени на дъното на кошарата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги заключвайте колелата със спирачката, когато детето е вътре.

МАТРАК

9. Поставете матрака.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Матракът трябва да бъде избран така, че след поставянето му да има поне 200 мм разстояние между горната част на матрака и горната част на рамката.

СГЛОБЯВАНЕ НА КРЪГЛО КОШАРЕ

10. Свържете двата заоблени елемента на рамката **(F)**, като използвате винт 1 **(B)** и капака **(A)**. Повторете за следващите два заоблени елемента на рамката.

11. Използвайки винт 2 **(C)**, прикрепете скобите на основата **(E)** към всеки елемент на рамката **(F)**.

ЗАБЕЛЕЖКА! Регулирайте височината на скобите на основата, за да отговаря на възрастта на вашето дете.

ЗАБЕЛЕЖКА! Най-безопасната позиция е най-ниската.

12. С помощта на винт **(D)** завийте заобления долен елемент **(H)** в долните скоби **(E)**, разположени в заоблената част на рамката. Повторете за всички предварително сглобени заоблени елементи на рамката.

13. С помощта на капак **(A)** и винт 1 **(B)** свържете предварително сглобените заоблени елементи на рамката.



СГЛОБЯВАНЕ НА КОЛЕЛАТА

14. Завийте колелата **(J)** в резбованите отвори, разположени от долната страна на кошарата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги заключвайте колелата със спирачката, когато детето е вътре.

МАТРАК

15. Поставете матрака.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Матракът трябва да бъде избран така, че да има поне 200 мм разстояние между горната част на матрака и горната част на рамката след поставянето му.

СГЛОБЯВАНЕ НА ЛЕГЛО ЗА ПО-ГОЛЯМО ДЕТЕ

16. Развийте правия елемент на рамката **(G)**

17. Развийте правия елемент на основата **(I)**

18. Развийте заоблените елементи на основата **(H)**

19. С помощта на винтове **(D)** прикрепете скобата за опора на основата на версията за по-голямо дете **(M)** към долните отвори на заоблените елементи на рамката **(F)**.

ЗАБЕЛЕЖКА! Уверете се, че страната с четирите отвора е обърната нагоре.

20. Монтирайте заобления елемент на основата **(H)** в опорите на основата **(E)** и скобата за опора на основата на версията за по-голямо дете **(M)**.

21. Монтирайте правия елемент на основата **(I)** в опорите на основата **(E)** и скобата за опора на основата на версията за по-голямо дете **(M)**.

22. Поставете матрака

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!! ПРЕДИ УПОТРЕБА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ВСИЧКИ ВИНТОВЕ СА ПРАВИЛНО ЗАТЯГНАТИ.



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА КОШАРА

Дървените части на кошарата могат да се почистват леко с мека, влажна кърпа. Не използвайте агресивни препарати.

Избършете металните части със суха кърпа, за да отстраните праха и водата.

Тапицерията и матракът на кошарата трябва да се перат само на ръка при 30°C (86°F), като се използват меки препарати, за предпочитане течни. Не центрофугирайте или сушете в пералня.



Периодично проверявайте дали всички компоненти на кошарата са в добро работно състояние и безопасни. Не използвайте кошарата, ако липсват някои части или ако някои са механично повредени или скъсани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Продължителното излагане на слънчева светлина може да доведе до избледняване на дървото. Рекламации по тази причина няма да бъдат приемани.
- Не оставяйте кошарата близо до източници на топлина (радиатори, отоплителни уреди и др.). Това може да повреди и деформира дървото.
- За да гарантира високи стандарти за качество, BDG Produkcja си запазва правото да прави промени в дизайна на кошарата, без да е задължена да информира купувачите.
- Ремонти, причинени от небрежност, ще бъдат таксувани.
- BDG Produkcja Sp. Z O.O. не носи отговорност за каквито и да е щети на имущество или лица, произтичащи от сглобяването или употребата на продукта, включително неговите елементи за безопасност и сигурност, в противоречие с инструкциите и препоръките на производителя, съдържащи се в това ръководство.



УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Кошарата е предназначена за деца с тегло до 25 кг.
- **Продуктът е предназначен за едно дете.**
- Винаги се уверявайте, че кошарата е правилно сглобена и сглобена преди употреба.
- Никога не оставяйте в кошарата предмети, които биха могли да причинят удушаване или задавяне на дете.
- Вашата кошара не е играчка! Не позволявайте на детето си да се катери върху нея. Преобръщане на кошарата върху детето ви може да доведе до сериозно нараняване.
- Периодично проверявайте дали всички компоненти на кошарата са в добро работно състояние и безопасни.
- Не използвайте кошарата, ако липсват някои компоненти или ако някои са повредени, счупени или скъсани.
- Когато сглобявате или разглобявате кошарата, внимавайте да не изложите пръстите си.
- Не поставяйте кошарата върху повдигната повърхност.
- По-големи предмети, поставени в кошарата, могат да създадат стъпало, което може да доведе до падане на детето от кошарата.
- Кошарата не трябва да се поставя близо до електрически контакти, висящи кабели, маса с покривка за маса и др.
- Никога не поставяйте кошарата близо до открити източници на топлина, като например електрически или газови печки, или на други места, където дете може да достигне опасни предмети.
- Преди всяка употреба проверявайте дали продуктът е напълно функционален и дали всички функции работят правилно. Ако бъдат открити някакви дефекти, не използвайте продукта и се свържете със сервиза на *espiro* или с вашия дилър.
- BDG Produkcja Sp. Z O.O. не носи отговорност за каквито и да е щети на имущество или лица, произтичащи от инсталирането и употребата на продукта в нарушение на инструкциите и препоръките на производителя, съдържащи се в ръководството за потребителя.
- Винаги инсталирайте всички функции за безопасност и сигурност на кошарата съгласно инструкциите.
- За да осигурите максимална безопасност, детето ви трябва да се държи далеч от движещи се части при сглобяване и разглобяване на кошарата.
- Редовно проверявайте дали всички крепежни елементи са здраво закрепени и ги затягайте, ако е необходимо.
- Ако детето ви може да се качва и излиза от кошарата самостоятелно, кошарата не трябва да се използва повече.
- Когато детето ви може да седи самостоятелно, най-ниското ниво на основата е най-безопасно.
- Колелата на кошарата трябва да бъдат заключени, когато се използва, докато детето е в кошарата.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Препоръчителната височина на матрака е 8 см.
- Детското креватче трябва да се постави на равен под



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Бъдете наясно с рисковете, свързани с огън и други източници на висока топлина, като например електрически и газови камини, близо до кошарата. Не поставяйте кошарата близо до.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте кошарата, ако някоя част е счупена, разкъсана или липсва. Използвайте само резервни части, посочени от производителя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте нищо, което би могло да се използва като стъпало или да представлява опасност от задушаване, като например шнурове или регулатори на завеси/щори, вътре или близо до кошарата.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте повече от един матрак.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Препоръчителният размер на матрака е 130x70 см (за овалната версия) или 70x70 см (за кръглата версия). За този размер разстоянието между матрака и страните и таблата не трябва да надвишава 30 мм.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дебелината на матрака трябва да бъде такава, че вътрешната височина (измерена от горната част на матрака до горната част на рамката на леглото) да е поне 500 мм в най-ниската позиция на основата и поне 200 мм в най-високата позиция на основата.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако кошарата има подвижни стъпала: използвайте кошарата само с всички подвижни стъпала, прикрепени или отстранени. Поради риск от заклещване на главата, не е разрешено да използвате кошарата само с част от отстранените подвижни стъпала. Ако оставите детето си в кошарата без надзор, винаги проверявайте дали всички подвижни стъпала са закрепени.



Congratulazioni per l'acquisto della culla in legno **OASIS** di **BDG Produkcja Sp. z o.o.** Il sonno del vostro bambino sarà sicuramente comodo e sicuro.

Prima di utilizzare la culla, leggete attentamente questo manuale e conservatelo per future consultazioni. **La sicurezza del vostro bambino potrebbe essere compromessa se non seguite queste istruzioni!**

Questa culla è adatta a bambini fino a 25 kg di peso.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

Questa culla è adatta a bambini dalla nascita fino a 25 kg (55 libbre).

1. COMPONENTI

- A) COPERTURA
- B) VITE 1
- C) VITE 2
- D) VITE 3
- E) SUPPORTO INFERIORE
- F) ELEMENTO TELAIO ARROTONDATO
- G) ELEMENTO TELAIO DRITTO
- H) ELEMENTO INFERIORE ARROTONDATO
- I) ELEMENTO INFERIORE DRITTO
- J) RUOTA
- K) CHIAVE DI FISSAGGIO
- L) CHIAVE APERTA

MONTAGGIO DELLA CULLA

2. Collegare i due elementi del telaio arrotondati **(F)** utilizzando la vite 1 **(B)** e la copertura **(A)**, ripetendo l'operazione per gli altri due elementi del telaio arrotondati.

3. Fissare l'elemento del telaio dritto **(G)** agli elementi del telaio arrotondati **(F)** collegati utilizzando la vite 1 **(B)** e la piastra di copertura **(A)**. Ripetere l'operazione sull'altro lato.

NOTA! Non fissare il secondo set di elementi del telaio arrotondati collegati **(F)** agli elementi del telaio dritti: ciò faciliterà l'assemblaggio della base e delle staffe inferiori.



4. Utilizzando la vite 2 **(C)**, fissare le staffe inferiori **(E)** a ciascun elemento del telaio **(F e G)**.

NOTA! Regolare l'altezza delle staffe inferiori in base all'età del bambino.

NOTA! La posizione di montaggio più bassa è la più sicura.

MONTAGGIO DELLA PARTE INFERIORE

5. Utilizzando la vite **(D)**, avvitare l'elemento inferiore arrotondato **(H)** alle staffe inferiori **(E)** situate nella parte arrotondata del telaio. Ripetere l'operazione per gli elementi del telaio arrotondati precedentemente avvitati che non sono ancora collegati al resto.

6. Utilizzando la vite **(D)**, avvitare l'elemento inferiore dritto **(I)** alle staffe **(E)** situate nella parte dritta del telaio. Ripetere l'operazione sull'altro lato.

NOTA! Assicurarsi di posizionare gli elementi inferiori in modo che le scanalature della testa della vite siano rivolte verso l'alto.

MONTAGGIO DEGLI ELEMENTI DEL TELAIO ARROTONDATI

7. Utilizzando il coperchio **(A)** e la vite 1 **(B)**, collegare gli elementi del telaio arrotondati precedentemente avvitati al resto della culla.

MONTAGGIO DELLE RUOTE

8. Avvitare le ruote **(J)** nei fori filettati situati sul fondo della culla.

ATTENZIONE! Bloccare sempre le ruote con il freno quando il bambino è all'interno.

MATERASSO

9. Inserire il materasso.

ATTENZIONE! Il materasso deve essere scelto in modo che, dopo l'inserimento, vi siano almeno 200 mm di spazio tra la parte superiore del materasso e la parte superiore del telaio.

MONTAGGIO DI UNA CULLA ROTONDA

10. Collegare i due elementi arrotondati del telaio **(F)** utilizzando la vite 1 **(B)** e il coperchio **(A)**. Ripetere l'operazione per gli altri due elementi arrotondati del telaio.

11. Utilizzando la vite 2 **(C)**, fissare le staffe di base **(E)** a ciascun elemento del telaio **(F)**.

NOTA! Regolare l'altezza delle staffe di base in base all'età del bambino.

NOTA! La posizione più sicura è la più bassa.

12. Utilizzando la vite **(D)**, avvitare l'elemento inferiore arrotondato **(H)** nelle staffe inferiori **(E)** situate nella parte arrotondata del telaio. Ripetere l'operazione per tutti gli elementi arrotondati del telaio precedentemente assemblati.



13. Utilizzando il coperchio **(A)** e la vite 1 **(B)**, collegare gli elementi arrotondati del telaio precedentemente assemblati.

MONTAGGIO DELLE RUOTE

14. Avvitare le ruote **(J)** nei fori filettati situati nella parte inferiore del lettino.

ATTENZIONE! Bloccare sempre le ruote con il freno quando il bambino è all'interno.

MATERASSO

15. Inserire il materasso.

ATTENZIONE! Il materasso deve essere scelto in modo che vi siano almeno 200 mm di spazio libero tra la parte superiore del materasso e la parte superiore del telaio dopo l'inserimento.

MONTAGGIO DI UNA LETTINA PER BAMBINI PIÙ GRANDI

16. Svitare l'elemento dritto del telaio **(G)**

17. Svitare l'elemento dritto della base **(I)**

18. Svitare gli elementi arrotondati della base **(H)**

19. Utilizzando le viti **(D)**, fissare la staffa di supporto della base della versione per bambini più grandi **(M)** ai fori inferiori degli elementi arrotondati del telaio **(F)**. **NOTA!** Assicurarsi che il lato con i quattro fori sia rivolto verso l'alto.

20. Installare l'elemento arrotondato della base **(H)** nei supporti della base **(E)** e nella staffa di supporto della base della versione per bambini più grandi **(M)**.

21. Installare l'elemento dritto della base **(I)** nei supporti della base **(E)** e nella staffa di supporto della base della versione per bambini più grandi **(M)**.

22. Inserire il materasso

ATTENZIONE!!! PRIMA DELL'USO, ASSICURARSI CHE TUTTE LE VITI SIANO BEN STRETTE.



PULIZIA E MANUTENZIONE DEL CULLO

Le parti in legno del lettino possono essere pulite delicatamente con un panno morbido e umido. Non utilizzare detergenti aggressivi.

Pulire le parti metalliche con un panno asciutto per rimuovere polvere e acqua.

Il rivestimento e il materasso della culla devono essere lavati a mano a 30 °C (86 °F) con detergenti delicati, preferibilmente liquidi. Non centrifugare né asciugare in asciugatrice.



Verificare periodicamente che tutti i componenti della culla siano in buone condizioni e sicuri.

Non utilizzare la culla se mancano delle parti o se sono danneggiate o strappate.

ATTENZIONE!

- L'esposizione prolungata alla luce solare può causare lo sbiadimento del legno. Non saranno accettati reclami per questo motivo.

- Non lasciare la culla vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc.). Ciò potrebbe danneggiare e deformare il legno.

- Per garantire elevati standard qualitativi, BDG Produkcja si riserva il diritto di apportare modifiche al design della culla senza alcun obbligo di informare gli acquirenti.

- Le riparazioni dovute a negligenza saranno a pagamento.

- BDG Produkcja Sp. Z O.O. non è responsabile per eventuali danni a cose o persone derivanti dal montaggio o dall'uso del prodotto, inclusi i suoi elementi di sicurezza, in modo contrario alle istruzioni e alle raccomandazioni del produttore contenute in questo manuale.



NORME DI SICUREZZA

- **La culla è adatta a bambini fino a 25 kg di peso.**

- **Il prodotto è destinato a un solo bambino.**

- Assicurarsi sempre che la culla sia correttamente assemblata prima dell'uso.

- Non lasciare mai nella culla oggetti che potrebbero causare strangolamento o soffocamento al bambino.

- La culla non è un giocattolo! Non permettere al bambino di arrampicarsi su di essa. Un lettino che si ribalta sul bambino potrebbe causare gravi lesioni.

- Verificare periodicamente che tutti i componenti del lettino siano in buone condizioni e sicuri.

- Non utilizzare il lettino se mancano dei componenti o se sono danneggiati, rotti o strappati.

- Durante il montaggio e lo smontaggio del lettino, fare attenzione a non ferirsi le dita.

- Non posizionare il lettino su una superficie rialzata. Oggetti di grandi dimensioni posizionati nel lettino potrebbero creare un dislivello che potrebbe far cadere il bambino.

- Il lettino non deve essere posizionato vicino a prese elettriche, cavi pendenti, tavoli con tovaglie, ecc.

- Non posizionare mai il lettino vicino a fonti di calore esposte come fornelli elettrici o a gas, o in altri luoghi in cui un bambino potrebbe raggiungere oggetti pericolosi.

- Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia perfettamente funzionante e che tutte le funzioni operino correttamente. In caso di difetti, non utilizzare il prodotto e contattare l'assistenza clienti espiro o il rivenditore.

- BDG Produkcja Sp. Z O.O. non si assume alcuna responsabilità per danni a cose o persone derivanti dall'installazione e dall'utilizzo del prodotto in violazione delle istruzioni e delle raccomandazioni del produttore contenute nel manuale d'uso.

- Installare sempre tutti i dispositivi di sicurezza della culla seguendo le istruzioni.

- Per garantire la massima sicurezza, tenere il bambino lontano dalle parti mobili durante il montaggio e lo smontaggio della culla.

- Verificare regolarmente che tutti i dispositivi di fissaggio siano ben serrati e, se necessario, stringerli nuovamente.

- Se il bambino è in grado di entrare e uscire dalla culla autonomamente, la culla non deve più essere utilizzata.

- Quando il bambino è in grado di stare seduto da solo, il livello più basso della base è il più sicuro.

- Le ruote della culla devono essere bloccate quando il bambino è nella culla.

- **NOTA:** L'altezza del materasso consigliata è di 8 cm.

- La culla deve essere posizionata su un pavimento piano



AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione ai rischi associati al fuoco e ad altre fonti di calore elevato, come stufe elettriche e a gas, in prossimità della culla. Non posizionare la culla vicino a
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare la culla se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante. Utilizzare solo pezzi di ricambio specificati dal produttore.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare all'interno o vicino alla culla oggetti che potrebbero essere usati come gradini o rappresentare un pericolo di strangolamento, come cordini o regolatori per tende/persiane.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai più di un materasso.
- **ATTENZIONE:** Le dimensioni del materasso consigliate sono 130x70 cm (per la versione ovale) o 70x70 cm (per la versione rotonda). Per queste dimensioni, lo spazio tra il materasso e le sponde e la testiera non deve superare i 30 mm.
- **ATTENZIONE:** Lo spessore del materasso deve essere tale che l'altezza interna (misurata dalla parte superiore del materasso alla parte superiore della struttura del letto) sia di almeno 500 mm nella posizione più bassa della base e di almeno 200 mm nella posizione più alta della base.
- **ATTENZIONE:** Se la culla ha sbarre rimovibili: utilizzare la culla solo con tutte le sbarre rimovibili montate o rimosse. A causa del rischio di intrappolamento della testa, non è consentito utilizzare la culla con solo una parte delle sbarre rimovibili rimosse. Se lasciate il bambino nella culla incustodito, verificate sempre che tutte le sbarre rimovibili siano fissate correttamente.



¡Enhorabuena por la compra de la cuna de madera **OASIS** de **BDG Produkcja Sp. z O.O.**! Su hijo/a disfrutará de un sueño cómodo y seguro.

Antes de usar la cuna, lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas. **¡La seguridad de su hijo/a podría verse comprometida si no sigue estas instrucciones!**

Esta cuna está diseñada para niños de hasta 25 kg.

¡ I M P O R T A N T E ! L E A A T E N T A M E N T E Y G U A R D E E S T E I N F O R M E P A R A F U T U R A S C O N S U L T A S

Esta cuna es apta para niños desde el nacimiento hasta los 25 kg (55 lbs).

1. COMPONENTES

- A) TAPA
- B) TORNILLO 1
- C) TORNILLO 2
- D) TORNILLO 3
- E) SOPORTE INFERIOR
- F) ELEMENTO DE MARCO REDONDEADO
- G) ELEMENTO DE MARCO RECTO
- H) ELEMENTO INFERIOR REDONDEADO
- I) ELEMENTO INFERIOR RECTO
- J) RUEDA
- K) LLAVE DE ANEXO
- L) LLAVE DE BOCA

MONTAJE DE LA CUNA

2. Conecte los dos elementos de marco redondeados **(F)** con el tornillo 1 **(B)** y la tapa **(A)**. Repita el procedimiento con los otros dos elementos de marco redondeados.

3. Fije el elemento de marco recto **(G)** a los elementos de marco redondeados **(F)** conectados con el tornillo 1 **(B)** y la placa de cubierta **(A)**. Repita el procedimiento en el otro lado.

¡NOTA! No fije el segundo conjunto de elementos de marco redondeados conectados **(F)** a los elementos de marco rectos; esto facilitará el montaje de la base y los soportes inferiores.



4. Con el tornillo 2 **(C)**, fije los soportes inferiores **(E)** a cada elemento del marco **(F y G)**.

NOTA: Ajuste la altura de los soportes inferiores según la edad de su hijo/a.

NOTA: La posición de montaje más baja es la más segura.

MONTAJE INFERIOR

5. Con el tornillo **(D)**, atornille el elemento inferior redondeado **(H)** a los soportes inferiores **(E)** ubicados en la parte redondeada del marco. Repita el procedimiento con los elementos redondeados del marco que ya atornilló y que aún no están conectados al resto.

6. Con el tornillo **(D)**, atornille el elemento inferior recto **(I)** a los soportes **(E)** ubicados en la parte recta del marco. Repita el procedimiento en el otro lado.

NOTA: Asegúrese de colocar los elementos inferiores con las ranuras de las cabezas de los tornillos hacia arriba.

MONTAJE DE LOS ELEMENTOS REDONDEADOS DEL MARCO

7. Con la tapa **(A)** y el tornillo 1 **(B)**, conecte los elementos redondeados del marco que ya atornilló al resto de la cuna.

MONTAJE DE LAS RUEDAS

8. Atornille las ruedas **(J)** en los orificios roscados situados en la parte inferior de la cuna.

¡ADVERTENCIA! Bloquee siempre las ruedas con el freno cuando el niño esté dentro.

COLCHÓN

9. Coloque el colchón.

¡ADVERTENCIA! El colchón debe elegirse de manera que, una vez colocado, haya al menos 200 mm de espacio entre la parte superior del colchón y la parte superior del armazón.

MONTAJE DE UNA CUNA REDONDA

10. Una los dos elementos redondos del armazón **(F)** con el tornillo 1 **(B)** y la tapa **(A)**. Repita el proceso con los otros dos elementos redondos del armazón.

11. Con el tornillo 2 **(C)**, fije los soportes de la base **(E)** a cada elemento del armazón **(F)**.

¡NOTA! Ajuste la altura de los soportes de la base según la edad de su hijo.

¡NOTA! La posición más segura es la más baja.

12. Con el tornillo **(D)**, atornille el elemento inferior redondeado **(H)** a los soportes inferiores **(E)** ubicados en la parte redondeada del marco. Repita el procedimiento con todos los elementos redondeados del marco previamente ensamblados.



13. Con la tapa **(A)** y el tornillo 1 **(B)**, conecte los elementos redondeados del marco previamente ensamblados.

MONTAJE DE LAS RUEDAS

14. Atornille las ruedas **(J)** en los orificios roscados ubicados en la parte inferior de la cuna.

¡ADVERTENCIA! Bloquee siempre las ruedas con el freno cuando el niño esté dentro.

COLCHÓN

15. Coloque el colchón.

¡ADVERTENCIA! El colchón debe seleccionarse de manera que haya al menos 200 mm de espacio libre entre la parte superior del colchón y la parte superior del marco después de la colocación.

MONTAJE DE UNA CUNA PARA NIÑO MAYOR

16. Desenrosque el elemento recto del marco **(G)**.

17. Desenrosque el elemento recto de la base **(I)**.

18. Desenrosque los elementos redondeados de la base **(H)**.

19. Con los tornillos **(D)**, fije el soporte de la base de la versión para niño mayor **(M)** a los orificios inferiores de los elementos redondeados del marco **(F)**. **¡NOTA!** Asegúrese de que el lado con los cuatro orificios quede hacia arriba.

20. Instale el elemento redondeado de la base **(H)** en los soportes de la base **(E)** y en el soporte de la base de la versión para niño mayor **(M)**.

21. Instale el elemento recto de la base **(I)** en los soportes de la base **(E)** y en el soporte de la base de la versión para niño mayor **(M)**.

22. Coloque el colchón.

¡ADVERTENCIA! ANTES DE USAR, ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LA CUNA

Las partes de madera de la cuna se pueden limpiar suavemente con un paño suave y húmedo. No utilice detergentes fuertes.

Limpie las partes metálicas con un paño seco para eliminar el polvo y el agua.

La tapicería y el colchón de la cuna solo deben lavarse a mano a 30 °C (86 °F) con detergentes suaves, preferiblemente líquidos. No centrifugue ni seque en secadora.



Compruebe periódicamente que todos los componentes de la cuna estén en buen estado y sean seguros. No utilice la cuna si falta alguna pieza o si alguna está dañada o rota.

¡ADVERTENCIA!

La exposición prolongada a la luz solar puede provocar que la madera se decolore. No se aceptarán reclamaciones por este motivo.

- No deje la cuna cerca de fuentes de calor (radiadores, calefactores, etc.). Esto podría dañar y deformar la madera.
- Para garantizar altos estándares de calidad, BDG Produkcja se reserva el derecho de modificar el diseño de la cuna sin obligación de informar a los compradores.
- Las reparaciones por negligencia tendrán un costo.
- BDG Produkcja Sp. Z O.O. no se responsabiliza por los daños a la propiedad o a las personas que resulten del montaje o uso del producto, incluyendo sus elementos de seguridad, si no se siguen las instrucciones y recomendaciones del fabricante contenidas en este manual.



CONDICIONES DE SEGURIDAD

- **La cuna está diseñada para niños de hasta 25 kg.**
- **El producto está diseñado para un solo niño.**
- Asegúrese siempre de que la cuna esté correctamente montada antes de usarla.
- Nunca deje objetos en la cuna que puedan causar estrangulamiento o asfixia al niño.
- ¡Su cuna no es un juguete! No permita que su hijo se suba a ella. Una cuna que se vuelca sobre su hijo podría causarle lesiones graves.
- Revise periódicamente que todos los componentes de la cuna estén en buen estado y sean seguros.
- No utilice la cuna si falta algún componente o si alguno está dañado, roto o desgarrado.
- Al montar o desmontar la cuna, tenga cuidado de no exponer sus dedos.
- No coloque la cuna sobre una superficie elevada.
- Los objetos grandes colocados en la cuna podrían crear un escalón que podría provocar que el niño se caiga.
- No coloque la cuna cerca de enchufes eléctricos, cables colgantes, mesas con mantel, etc.
- Nunca coloque la cuna cerca de fuentes de calor expuestas, como estufas eléctricas o de gas, ni en otros lugares donde un niño pueda alcanzar objetos peligrosos.
- Antes de cada uso, compruebe que el producto funcione correctamente. Si detecta algún defecto, no utilice el producto y póngase en contacto con el servicio técnico de Espiro o con su distribuidor.
- BDG Produkcja Sp. Z O.O. No se responsabiliza de los daños a la propiedad o a las personas que resulten de la instalación y el uso del producto en contravención de las instrucciones y recomendaciones del fabricante contenidas en el manual del usuario.
- Instale siempre todos los elementos de seguridad de la cuna siguiendo las instrucciones.
- Para garantizar la máxima seguridad, mantenga a su hijo alejado de las piezas móviles al armar y desarmar la cuna.
- Revise periódicamente que todos los sujetadores estén bien ajustados y apriételos si es necesario.
- Si su hijo puede entrar y salir de la cuna por sí solo, no debe usarla.
- Cuando su hijo pueda sentarse solo, la base más baja es la más segura.
- Las ruedas de la cuna deben estar bloqueadas cuando esté en uso, con el niño dentro.
- **NOTA:** La altura recomendada del colchón es de 8 cm.
- La cuna debe colocarse sobre un suelo plano.



ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Tenga en cuenta los riesgos asociados con el fuego y otras fuentes de calor intenso, como chimeneas eléctricas y de gas, cerca de la cuna. No coloque la cuna cerca de.
- **ADVERTENCIA:** No use la cuna si alguna pieza está rota, desgarrada o falta. Use solo piezas de repuesto especificadas por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No deje dentro ni cerca de la cuna objetos que puedan servir de escalón o representar un peligro de estrangulamiento, como cordones o reguladores de cortinas/persianas.
- **ADVERTENCIA:** No utilice más de un colchón.
- **ADVERTENCIA:** El tamaño de colchón recomendado es de 130 x 70 cm (para la versión ovalada) o de 70 x 70 cm (para la versión redonda). Para este tamaño, el espacio entre el colchón y los laterales y cabeceros no debe superar los 30 mm.
- **ADVERTENCIA:** El grosor del colchón debe ser tal que la altura interior (medida desde la parte superior del colchón hasta la parte superior del marco de la cama) sea de al menos 500 mm en la posición más baja de la base y de al menos 200 mm en la posición más alta.
- **ADVERTENCIA:** Si la cuna tiene barrotes desmontables: utilícela únicamente con todos los barrotes desmontables colocados o retirados. Debido al riesgo de atrapamiento de la cabeza, no está permitido utilizar la cuna con solo una parte de los barrotes desmontables retirados. Si deja a su hijo en la cuna sin supervisión, compruebe siempre que todos los barrotes extraíbles estén bien sujetos.



Felicitări pentru achiziționarea pătuțului din lemn **OASIS** de la **BDG Produkcja Sp. z o.o.**
Somnul copilului dumneavoastră va fi cu siguranță confortabil și sigur.

Înainte de a utiliza acest pătuț, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru consultare ulterioară. **Siguranța copilului dumneavoastră poate fi compromisă dacă nu respectați aceste instrucțiuni!**

Acest pătuț este destinat copiilor cu o greutate de până la 25 kg.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTAȚII ULTERIOARE

Acest pătuț este potrivit pentru copii de la naștere până la 25 kg (55 lbs)

1. COMPONENTE

- A) CAPAC
- B) ȘURUB 1
- C) ȘURUB 2
- D) ȘURUB 3
- E) SUPORT INFERIOR
- F) ELEMENT CADRU ROTUNJIT
- G) ELEMENT CADRU DREPT
- H) ELEMENT INFERIOR ROTUNJIT
- I) ELEMENT INFERIOR DREPT
- J) ROATĂ
- K) CHEIE ANEXĂ
- L) CHEIE FIXĂ

ANSAMBLUL PĂTUȚULUI

2. Conectați cele două elemente rotunjite ale cadrului (**F**) folosind șurubul 1 (**B**) și capacul (**A**), repetând pentru celelalte două elemente rotunjite ale cadrului.

3. Atașați elementul drept al cadrului (**G**) la elementele rotunjite ale cadrului conectate (**F**) folosind șurubul 1 (**B**) și placa de acoperire (**A**). Repetați pe cealaltă parte.

NOTĂ! Nu atașați al doilea set de elemente rotunjite ale cadrului conectate (**F**) la elementele drepte ale cadrului - acest lucru va facilita asamblarea suportului inferior și a suportului inferior.

4. Folosind șurubul 2 (**C**), atașați suporturile inferioare (**E**) la fiecare element al cadrului (**F** și **G**).

NOTĂ! Ajustați înălțimea suporturilor inferioare în funcție de vârsta copilului dumneavoastră.

NOTĂ! Poziția de montare cea mai joasă este cea mai sigură.



ANSAMBLARE INFERIOARĂ

5. Folosind șurubul **(D)**, înșurubați elementul inferior rotunjit **(H)** în suporturile inferioare **(E)** situate în partea rotunjită a cadrului. Repetați pentru elementele cadrului rotunjite înșurubate anterior care nu sunt conectate la restul.

6. Folosind șurubul **(D)**, înșurubați elementul inferior drept **(I)** în suporturile **(E)** situate în partea dreaptă a cadrului. Repetați pe cealaltă parte.

NOTĂ! Asigurați-vă că poziționați elementele inferioare astfel încât canelurile capului șurubului să fie orientate în sus.

ASSAMBLARE ELEMENTE ALE CADRULUI ROTUNJITE

7. Folosind capacul **(A)** și șurubul 1 **(B)**, conectați elementele cadrului rotunjite înșurubate anterior la restul pătuțului.

ASAMBLARE ROȚI

8. Înșurubați roțile **(J)** în orificiile filetate situate pe partea inferioară a pătuțului.

AVERTISMENT! Blocați întotdeauna roțile cu frâna atunci când copilul se află înăuntru.

SALTEA

9. Introduceți salteaua.

AVERTISMENT! Salteaua trebuie selectată astfel încât, după introducere, să existe cel puțin 200 mm spațiu între partea superioară a saltelei și partea superioară a cadrului.

ASAMBLARE PĂTUȚ ROTUND

10. Conectați cele două elemente rotunjite ale cadrului **(F)** folosind șurubul 1 **(B)** și capacul **(A)**. Repetați pentru următoarele două elemente rotunjite ale cadrului.

11. Folosind șurubul 2 **(C)**, atașați suporturile de bază **(E)** la fiecare element al cadrului **(F)**.

NOTĂ! Reglați înălțimea suporturilor de bază pentru a se potrivi vârstei copilului dumneavoastră.

NOTĂ! Cea mai sigură poziție este cea mai joasă.

12. Folosind șurubul **(D)**, înșurubați elementul inferior rotunjit **(H)** în suporturile inferioare **(E)** situate în partea rotunjită a cadrului. Repetați pentru toate elementele cadrului rotunjite asamblate anterior.

13. Folosind capacul **(A)** și șurubul 1 **(B)**, conectați elementele cadrului rotunjite asamblate anterior.

ASAMBLAREA ROȚILOR

14. Înșurubați roțile **(J)** în orificiile filetate situate pe partea inferioară a pătuțului.



AVERTISMENT! Blocați întotdeauna roțile cu frâna atunci când copilul este înăuntru.

SALTEA

15. Introduceți salteaua.

AVERTISMENT! Salteaua trebuie selectată astfel încât să existe cel puțin 200 mm distanță între partea superioară a saltelei și partea superioară a cadrului după introducere.

ASAMBLAREA UNUI PĂTUȚ PENTRU UN COPIL MAI MARE

16. Deșurubați elementul drept al cadrului **(G)**

17. Deșurubați elementul drept al bazei **(I)**

18. Deșurubați elementele rotunjite ale bazei **(H)**

19. Folosind șuruburi **(D)**, atașați suportul de bază al versiunii pentru copii mai mari **(M)** la orificiile inferioare ale elementelor rotunjite ale cadrului **(F)**. **NOTĂ!** Asigurați-vă că partea cu cele patru orificii este orientată în sus.

20. Instalați elementul rotunjit al bazei **(H)** în suporturile de bază **(E)** și în suportul de bază al versiunii pentru copii mai mari **(M)**.

21. Instalați elementul drept al bazei **(I)** în suporturile de bază **(E)** și în suportul de bază al versiunii pentru copii mai mari **(M)**.

22. Introduceți salteaua

AVERTISMENT!!! ÎNAINTE DE UTILIZARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE ȘURUBURILE SUNT STRÂNSE CORECT.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA PĂTUȚULUI

Părțile din lemn ale pătuțului pot fi curățate ușor cu o cârpă moale și umedă. Nu utilizați detergenți duri. Ștergeți părțile metalice cu o cârpă uscată pentru a îndepărta praful și apa. Tapițeria și salteaua pătuțului trebuie spălate doar manual la 30°C (86°F) folosind detergenți blânzi, de preferință detergent lichid. Nu centrifugați sau uscați la mașină. Non centrifugare né asciugare in asciugatrice.



Verificați periodic dacă toate componentele pătuțului sunt în stare bună de funcționare și sigure. Nu utilizați pătuțul dacă lipsesc piese sau dacă sunt deteriorate mecanic sau rupte.

AVERTISMENT!

- Expunerea prelungită la lumina soarelui poate provoca decolorarea lemnului. Reclamațiile din acest motiv nu vor fi acceptate.
- Nu lăsați pătuțul în apropierea surselor de căldură (calorifere, încălzitoare etc.). Acest lucru poate deteriora și deforma lemnul.
- Pentru a asigura standarde înalte de calitate, BDG Produkcja își rezervă dreptul de a efectua modificări la designul pătuțului fără nicio obligație de a informa cumpărătorii.
- Reparațiile datorate neglijenței vor fi contra cost.
- BDG Produkcja Sp. Z O.O. nu este responsabilă pentru nicio daună adusă proprietății sau persoanelor, rezultată din asamblarea sau utilizarea produsului, inclusiv a elementelor sale de siguranță și securitate, contrar instrucțiunilor și recomandărilor producătorului conținute în acest manual.



CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

- Pătuțul este destinat copiilor cu o greutate de până la 25 kg.

- Produsul este destinat unui singur copil.
- Asigurați-vă întotdeauna că pătuțul este asamblat și asamblat corect înainte de utilizare.
- Nu lăsați niciodată în pătuț obiecte care ar putea provoca strangularea sau sufocarea unui copil.
- Pătuțul dumneavoastră nu este o jucărie! Nu permiteți copilului să se urce pe el.
- Răsturnarea pătuțului asupra copilului dumneavoastră ar putea duce la vătămări grave.
- Verificați periodic dacă toate componentele pătuțului sunt în stare bună de funcționare și sigure.
- Nu utilizați pătuțul dacă lipsesc componente sau dacă sunt deteriorate, sparte sau rupte.
- Când asamblați sau dezamblați pătuțul, aveți grijă să nu vă expuneți degetele.
- Nu așezați pătuțul pe o suprafață ridicată.
- Orice obiecte mai mari așezate în pătuț ar putea crea o treaptă care ar putea face ca copilul să cadă din pătuț.
- Pătuțul nu trebuie așezat lângă prize electrice, cabluri suspendate, o masă cu față de masă etc.
- Nu așezați niciodată pătuțul lângă surse de căldură expuse, cum ar fi aragazuri electrice sau pe gaz, sau în alte locuri unde un copil ar putea ajunge la obiecte periculoase.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este complet funcțional și că toate funcțiile funcționează corect. Dacă detectați defecte, nu utilizați produsul și contactați serviciul de asistență espiro sau distribuitorul dumneavoastră.
- BDG Produkcja Sp. Z O.O. nu este răspunzător pentru nicio daună adusă proprietății sau persoanelor, rezultată din instalarea și utilizarea produsului cu încălcarea instrucțiunilor și recomandărilor producătorului conținute în manualul de utilizare.
- Instalați întotdeauna toate caracteristicile de siguranță și securitate ale pătuțului conform instrucțiunilor.
- Pentru a asigura o siguranță maximă, copilul dumneavoastră trebuie ținut departe de piesele în mișcare atunci când asamblați și dezamblați pătuțul.
- Verificați periodic dacă toate elementele de fixare sunt fixate bine și strângeți-le din nou, dacă este necesar.
- Dacă copilul dumneavoastră este capabil să urce și să coboare din pătuț singur, pătuțul nu mai trebuie utilizat.
- Când copilul dumneavoastră se poate ridica singur, cel mai scăzut nivel de bază este cel mai sigur.
- Roțile pătuțului trebuie blocate atunci când este utilizat, cu copilul în pătuț.
- **NOTĂ:** Înălțimea recomandată a saltelei este de 8 cm.
- Pătuțul trebuie așezat pe o podea plană

**AVERTISMENTE**

- **AVERTISMENT:** Fiți conștienți de riscurile asociate cu focul și alte surse de căldură puternică, cum ar fi șemineele electrice și pe gaz, în apropierea pătuțului. Nu așezați pătuțul în apropierea.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați pătuțul dacă vreo piesă este spartă, ruptă sau lipsește. Utilizați numai piese de schimb specificate de producător.
- **AVERTISMENT:** Nu lăsați nimic care ar putea fi folosit ca treaptă sau care ar putea reprezenta un pericol de strangulare, cum ar fi șnururi sau dispozitive de reglare a perdelelor/jaluzelelor, în interiorul sau lângă pătuț.
- **AVERTISMENT:** Nu folosiți niciodată mai mult de o saltea.
- **AVERTISMENT:** Dimensiunea recomandată a saltelei este de 130x70cm (pentru versiunea ovală) sau 70x70cm (pentru versiunea rotundă). Pentru această dimensiune, spațiul dintre saltea și laterale și tăblii nu trebuie să depășească 30 mm.
- **AVERTISMENT:** Grosimea saltelei trebuie să fie astfel încât înălțimea interioară (măsurată de la partea superioară a saltelei până la partea superioară a cadrului patului) să fie de cel puțin 500 mm în poziția cea mai joasă a bazei și de cel puțin 200 mm în poziția cea mai înaltă a bazei.
- **AVERTISMENT:** Dacă pătuțul are trepte detașabile: utilizați pătuțul doar cu toate treptele detașabile atașate sau îndepărtate. Din cauza riscului de prindere a capului, nu este permisă utilizarea pătuțului cu doar o parte din treptele detașabile îndepărtate. Dacă vă lăsați copilul nesupravegheat în pătuț, verificați întotdeauna dacă toate treptele detașabile sunt fixate.



Félicitations pour votre achat du berceau en bois **OASIS** de **BDG Produkcja Sp. z o.o.** Votre enfant y dormira confortablement et en toute sécurité.

Avant d'utiliser ce berceau, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver. **La sécurité de votre enfant pourrait être compromise si vous ne suivez pas ces instructions !**

Ce berceau est conçu pour les enfants pesant jusqu'à 25 kg.

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Ce lit bébé convient aux enfants de la naissance à 25 kg.

1. COMPOSANTS

- A) COUVERCLE
- B) VIS 1
- C) VIS 2
- D) VIS 3
- E) SUPPORT DE BASE
- F) ÉLÉMENT DE CADRE ARRONDISSANT
- G) ÉLÉMENT DE CADRE DROIT
- H) ÉLÉMENT DE BASE ARRONDISSANT
- I) ÉLÉMENT DE BASE DROIT
- J) ROUE
- K) CLÉ DE MONTAGE
- L) CLÉ MIXTE

ASSEMBLAGE DU LIT BÉBÉ

2. Assemblez les deux éléments de cadre arrondis (**F**) à l'aide de la vis 1 (**B**) et du couvercle (**A**). Répétez l'opération pour les deux autres éléments de cadre arrondis.

3. Fixez l'élément de cadre droit (**G**) aux éléments de cadre arrondis (**F**) assemblés à l'aide de la vis 1 (**B**) et de la plaque de recouvrement (**A**). Répétez l'opération de l'autre côté. **REMARQUE !** Ne fixez pas le deuxième ensemble d'éléments de cadre arrondis connectés (**F**) aux éléments de cadre droits – cela facilitera l'assemblage du fond et des supports de boîtier de pédalier.

4. À l'aide de la vis 2 (**C**), fixez les supports inférieurs (**E**) à chaque élément du cadre (**F** et **G**).



REMARQUE ! Ajustez la hauteur des supports inférieurs à l'âge de votre enfant.

REMARQUE ! La position de montage la plus basse est la plus sûre.

ASSEMBLAGE DU FOND

5. À l'aide de la vis **(D)**, vissez l'élément inférieur arrondi **(H)** dans les supports inférieurs **(E)** situés sur la partie arrondie du cadre. Répétez l'opération pour les éléments arrondis du cadre déjà vissés et non encore fixés.

6. À l'aide de la vis **(D)**, vissez l'élément inférieur droit **(I)** dans les supports **(E)** situés sur la partie droite du cadre. Répétez l'opération de l'autre côté.

REMARQUE ! Veillez à positionner les éléments inférieurs de manière à ce que les rainures des têtes de vis soient orientées vers le haut.

ASSEMBLAGE DES ÉLÉMENTS ARRONDIS DU CADRE

7. À l'aide du cache **(A)** et de la vis 1 **(B)**, fixez les éléments arrondis du cadre précédemment vissés au reste du lit.

MONTAGE DES ROUES

8. Vissez les roues **(J)** dans les trous filetés situés sous le lit.

AVERTISSEMENT ! Bloquez toujours les roues avec le frein lorsque l'enfant est dans le lit.

MATELAS

9. Installez le matelas.

AVERTISSEMENT ! Choisissez un matelas de manière à laisser un espace d'au moins 200 mm entre le dessus du matelas et le haut du cadre après son installation.

ASSEMBLAGE D'UN LIT ROND

10. Assemblez les deux éléments arrondis du cadre **(F)** à l'aide de la vis 1 **(B)** et du cache **(A)**. Répétez l'opération pour les deux autres éléments arrondis.

11. Fixez les supports de base **(E)** à chaque élément du cadre **(F)** à l'aide de la vis 2 **(C)**.

REMARQUE ! Ajustez la hauteur des supports de base en fonction de l'âge de votre enfant.

REMARQUE ! La position la plus sûre est la plus basse.

12. À l'aide de la vis **(D)**, vissez l'élément inférieur arrondi **(H)** dans les supports inférieurs **(E)** situés dans la partie arrondie du cadre. Répétez l'opération pour tous les éléments arrondis du cadre précédemment assemblés.



13. À l'aide du cache **(A)** et de la vis 1 **(B)**, assemblez les éléments arrondis du cadre précédemment assemblés.

ASSEMBLAGE DES ROUES

14. Vissez les roues **(J)** dans les trous taraudés situés sous le lit.

ATTENTION ! Bloquez toujours les roues avec le frein lorsque l'enfant est dans le lit.

MATELAS

15. Installez le matelas.

ATTENTION ! Le matelas doit être choisi de manière à laisser un espace d'au moins 200 mm entre le dessus du matelas et le haut du cadre après son installation.

ASSEMBLAGE D'UN LIT BÉBÉ POUR ENFANT PLUS ÂGÉ

16. Dévissez l'élément droit du cadre **(G)**.

17. Dévissez l'élément droit du sommier **(I)**.

18. Dévissez les éléments arrondis du sommier **(H)**.

19. À l'aide des vis **(D)**, fixez le support de sommier de la version enfant plus âgé **(M)** aux trous inférieurs des éléments arrondis du cadre (F). **REMARQUE!** Assurez-vous que le côté avec les quatre trous est orienté vers le haut.

20. Installez l'élément arrondi du sommier **(H)** dans les supports de sommier **(E)** et le support de sommier de la version enfant plus âgé **(M)**.

21. Installez l'élément droit du sommier **(I)** dans les supports de sommier **(E)** et le support de sommier de la version enfant plus âgé **(M)**.

22. Insérez le matelas.

ATTENTION ! AVANT UTILISATION, ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES VIS SONT BIEN SERRÉES.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU LIT

Les parties en bois du lit peuvent être nettoyées délicatement avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents agressifs. Essuyez les parties métalliques avec un chiffon sec pour enlever la poussière et l'eau. Le revêtement et le matelas du lit bébé doivent être lavés à la main à 30 °C (86 °F) uniquement, avec un détergent doux, de préférence liquide. Ne pas essorer ni sécher en machine.



Vérifiez régulièrement que tous les éléments du lit bébé sont en bon état de fonctionnement et sécuritaires.

N'utilisez pas le lit bébé si des pièces sont manquantes ou si certaines sont endommagées ou déchirées.

AVERTISSEMENT !

- Une exposition prolongée au soleil peut entraîner une décoloration du bois. Aucune réclamation pour ce motif ne sera acceptée.

- Ne placez pas le berceau à proximité de sources de chaleur (radiateurs, chauffages, etc.). Cela pourrait endommager et déformer le bois.

- Afin de garantir des normes de qualité élevées, BDG Produkcja se réserve le droit de modifier la conception du berceau sans obligation d'en informer les acheteurs.

- Les réparations dues à une négligence seront facturées.

- BDG Produkcja Sp. z o.o. décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant du montage ou de l'utilisation du produit, y compris de ses éléments de sécurité, si ces dommages ne sont pas conformes aux instructions et recommandations du fabricant figurant dans ce manuel.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Ce berceau est conçu pour les enfants pesant jusqu'à 25 kg.**
- **Ce produit est prévu pour un seul enfant.**
- Assurez-vous toujours que le berceau est correctement monté et assemblée avant utilisation.
- Ne laissez jamais d'objets dans le berceau qui pourraient provoquer un étouffement ou une strangulation chez un enfant.
- Ce berceau n'est pas un jouet ! Ne laissez pas votre enfant grimper dessus. Un lit qui bascule sur votre enfant peut entraîner des blessures graves.
- Vérifiez régulièrement que tous les éléments du lit sont en bon état de fonctionnement et sécuritaires.
- N'utilisez pas le lit si des éléments sont manquants ou endommagés, cassés ou déchirés.
- Lors du montage ou du démontage du lit, veillez à ne pas vous blesser.
- Ne placez pas le lit sur une surface surélevée.
- Tout objet volumineux placé dans le lit pourrait créer une marche et faire tomber l'enfant.
- Ne placez pas le lit à proximité de prises électriques, de câbles qui pendent, d'une table avec une nappe, etc.
- Ne placez jamais le lit à proximité de sources de chaleur nues, comme des plaques de cuisson électriques ou à gaz, ni à des endroits où un enfant pourrait atteindre des objets dangereux.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit est entièrement fonctionnel et que toutes ses fonctions fonctionnent correctement. Si vous constatez un défaut, n'utilisez pas le produit et contactez le service après-vente d'espiro ou votre revendeur.
- BDG Produkcja Sp. Z O.O. n'est pas responsable des dommages matériels ou corporels résultant de l'installation et de l'utilisation du produit en violation des instructions et recommandations du fabricant figurant dans le manuel d'utilisation.
- Installez toujours tous les dispositifs de sécurité du lit conformément aux instructions.
- Pour une sécurité maximale, tenez votre enfant éloigné des pièces mobiles lors du montage et du démontage du lit.
- Vérifiez régulièrement que toutes les fixations sont bien serrées et resserrez-les si nécessaire.
- Si votre enfant est capable d'entrer et de sortir du lit seul, celui-ci ne doit plus être utilisé.
- Lorsque votre enfant peut s'asseoir seul, le sommier le plus bas est le plus sûr.
- Les roulettes du lit doivent être bloquées lorsqu'il est utilisé, en présence de l'enfant.
- **REMARQUE :** La hauteur de matelas recommandée est de 8 cm.
- Le lit bébé doit être placé sur un sol plat



AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT** : Soyez conscient des risques liés au feu et aux autres sources de chaleur intense, telles que les cheminées électriques et à gaz, à proximité du lit. Ne placez pas le lit à proximité de ces sources.

- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas le lit si une pièce est cassée, déchirée ou manquante. Utilisez uniquement les pièces de rechange spécifiées par le fabricant.

- **AVERTISSEMENT** : Ne laissez aucun objet pouvant servir de marchepied ou présenter un risque d'étranglement, comme des cordons ou des ajusteurs de rideaux/stores, à l'intérieur ou à proximité du lit.

- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais plus d'un matelas.

- **AVERTISSEMENT** : La taille de matelas recommandée est de 130 x 70 cm (pour la version ovale) ou de 70 x 70 cm (pour la version ronde). Pour cette taille, l'espace entre le matelas et les côtés et la tête de lit ne doit pas dépasser 30 mm. - **AVERTISSEMENT** : L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur intérieure (mesurée du dessus du matelas au haut du cadre de lit) soit d'au moins 500 mm en position basse du sommier et d'au moins 200 mm en position haute.

- **AVERTISSEMENT** : Si le lit bébé possède des barreaux amovibles : utilisez-le uniquement avec tous les barreaux amovibles installés ou retirés. En raison du risque de coincement de la tête, il est interdit d'utiliser le lit bébé avec seulement une partie des barreaux amovibles retirés. Si vous laissez votre enfant sans surveillance dans son lit à barreaux, vérifiez toujours que tous les barreaux amovibles sont bien fixés.

BDG PRODUKCJA SP. Z.O.O.

Ul. Warszawska 8
42 – 262 Poczesna
POLAND

Tel. +48 (34) 360 46 64, +48 (34) 360 46 53

Tel. serwis +48 (34) 364 36 41

E- mail: biuro@espiro.eu

E- mail serwis: serwis@espiro.eu

www.espiro.pl